



**Le bégaiement**  
peut être surmonté  
cahier Santé



**Des boîtes à livres**  
amarrées au Vieux-Port...  
cahier Livres

**GIANTS** 3  
**MONTREAL** 2  
Après 6 manches

649  
SELECT 42

La Presse  
**Dimanche**

**GAREAU**  
mazda  
10175, AV. PAPINEAU, MONTRÉAL  
381-3987

MONTRÉAL, DIMANCHE 17 JUILLET 1994 110<sup>e</sup> ANNÉE N° 262 46 PAGES, 4 CAHIERS  
Extérieur de la ville de Québec (Région est): 65 cents Abitibi-Témiscamingue: 55 cents À domicile par porteurs: 60 cents  
Miami: 1.50 \$ US Îles-de-la-Madeleine: 1 \$ Routes motorisées: 70 cents **50¢** Taxes en sus

**Bonjour!**

La personnalité de la semaine



**Charles F. Joron**  
page B12

**Météo**

Ciel partiellement ensoleillé  
max 26 / min 18  
page S16

**Girerd**

CHARBONNEAU SERAIT CANDIDAT LIBÉRAL DANS BOURASSA

J'AI ENTENDU MICHEL CHARTRAND D'IC. MAIS JE NE PEUX PAS RÉPÉTER CE QU'IL A DIT À CE PROPOS... SURTOUT UN DIMANCHE! T'SAIS!



**Index**

Annances classées  
- immobilier C4 à C6  
- marchandises C6  
- emplois C7  
- automobiles C7 à C9  
- propositions d'affaires C9  
Additions croisées C6  
Arts et spectacles  
- informations B6 à B9  
- ciné-horaires B8  
- télé-horaires B8  
Bandes dessinées C7  
Bridge C8  
Décès C9  
Êtes-vous observateur? C4  
Feuilleton C5  
Horoscope C6  
Le monde C10  
Les jeux A7  
Loteries A4  
Mot mystère C5  
SPORTS  
- Pierre Foglia S5

**Collision sur Jupiter: pas d'impact visible au Mont-Mégantic**

DENIS ARCAD  
MONT-MÉGANTIC

À Québec, le seul impact visible de la collision Shoemaker-Levy 9 a été une foule plus nombreuse qu'à l'habitude au Festival d'astronomie populaire du Mont-Mégantic. Plusieurs centaines d'astronomes amateurs s'étaient donné rendez-vous hier au plus gros (1,6 m de diamètre) télescope de l'Est du Canada. On s'attend à ce que plus de 2000 personnes visitent l'observatoire durant la fin de semaine.

Le thème du festival portait sur cet événement sidéral, mais aucune activité scientifique à ce sujet n'y était prévue hier. Même le télescope de l'observatoire, ouvert au public durant les trois jours du festival, n'était pas nécessairement braqué sur Jupiter.

«De toute façon, le ciel du Québec n'est pas très propice à l'observation de Jupiter en ce moment, a indiqué le responsable du Festival, Bernard Malenfant. Jupiter ne monte pas très haut dans le ciel et disparaît derrière l'horizon vers minuit ou une heure.» Un des 19 ateliers destinés aux astronomes, donnés au village voisin de Notre-Dame-des-Bois, portait sur l'impact de la comète sur Jupiter.

L'astronome canadien Steve

McLean, qui a déjà participé à une mission spatiale, a donné une conférence. Dans un événement comme le Festival d'astronomie du Mont-Mégantic, tout le monde le reconnaît.

McLean dit que les questions qu'on lui pose à tous les jours sont étonnamment pertinentes, mais qu'elles sont nettement plus approfondies lorsqu'il vient au Festival du Mont-Mégantic. «Mais ça ne change rien au fait que les trois questions les plus fréquentes, peu importe l'endroit, sont: 1) Quel domaine avez-vous étudié? (doctorat en physique); 2) Comment est l'expérience d'être dans l'espace? (fantastique); 3) Comment fait-on pour aller à la toilette dans l'espace? (avec une toilette spatiale très compliquée...)»

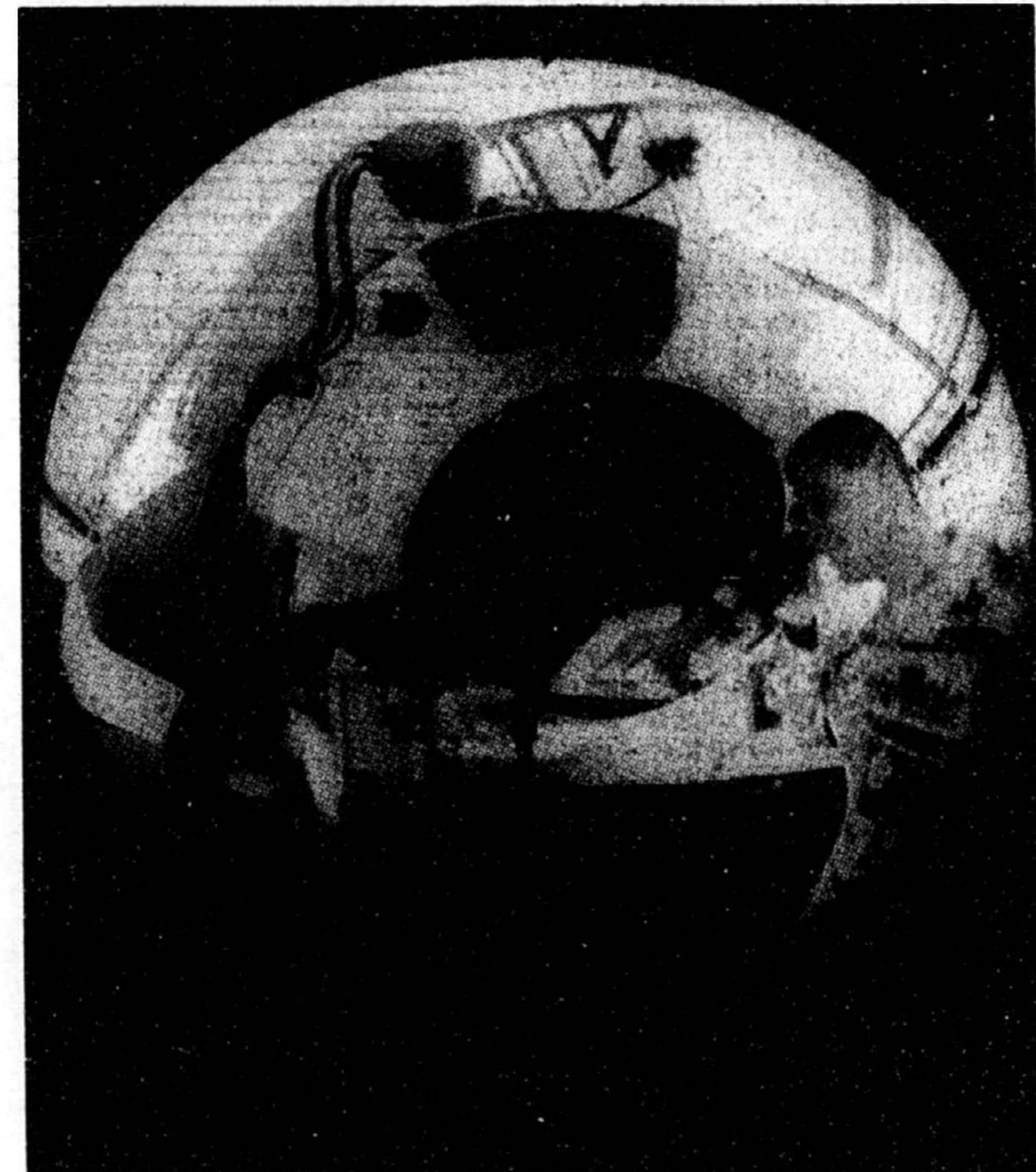
Avant même la tombée de la nuit, des dizaines d'amateurs étaient positionnés au sommet du mont Mégantic, avec leurs télescopes, dont certains sont des appareils très sophistiqués valant des milliers de dollars.

Mais qu'est-ce qu'ils cherchent, là-haut.

Julien Arès, psychologue de Sherbrooke et astronome amateur, croit que la plupart des as-

VOIR COLLISION EN A 2

■ Hubble a été témoin de la titanesque collision. Page A 2



Le technicien François Urbain ajuste le télescope de l'observatoire du Mont-Mégantic.  
PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

**À Saint-Timothée, on a vu Vénus en plein jour!**

PASCALLE BRUNET

À un moment où Jupiter recevait la visite attendue de la comète Shoemaker-Levy 9, un nombre record d'astronomes amateurs, de curieux et de plaisanciers se familiarisaient avec l'astronomie lors du concours annuel de fabricants de télescopes amateurs (CAFTA) de Saint-Timothée, près de Valleyfield, hier et vendredi.

«C'est une participation record, s'est exclamée Mme Lorraine Morin, présidente des Clubs d'astronomie de Dorval et de Montréal. La collision entre la comète et la planète, la météorite et l'éclipse solaire sont des événements qui ont éveillé l'intérêt des gens pour l'astronomie», a-t-elle poursuivi.

Malgré la pluie et les nuages qui ont rendu l'observation difficile vendredi soir, M. Yves Prigent, responsable de l'événement, estimait qu'environ 300 personnes ont néanmoins participé au

concours. Il s'agit d'une augmentation de 25 pour cent par rapport à l'année dernière. Rappelons que cet événement a lieu pour une troisième année consécutive au Parc des Îles de Saint-Timothée.

Le ciel se dégageait enfin hier après-midi et les astronomes ont même pu observer Vénus en plein jour, événement rare si on en croit les astronomes.

Une trentaine de fabricants de télescopes étaient inscrits au concours, mais plus de 50 engins hétéroclites trônaient ici et là en pleine nature. Plusieurs plaisanciers, curieux, quittaient un moment la plage pour venir observer ces étranges boîtes tubulaires. Christine Bruno déambulait parmi les engins avec sa fille Sabrina, âgée de trois ans et demi. «C'est une science fascinante, à laquelle on s'intéresse graduellement.»

C'est un hasard si l'événement

VOIR VENUS EN A 2

**FINALE**  
COUPE DU MONDE DE SOCCER



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, La Presse

Les Montréalais Norberto Aguiar et Pasquale Cifarelli ont des vues diamétralement opposées sur l'issue du match qui oppose cet après-midi le Brésil et l'Italie dans la finale de la Coupe du monde de soccer. «Pour le bien du soccer, le Brésil doit gagner», dit M. Aguiar. Mais, et c'est ici qu'il diverge fondamentalement d'opinion, M. Cifarelli demeure persuadé que le soccer sortira grandi d'une victoire de l'Italie...

**La finale Brésil-Italie: le big-bang appliqué au soccer**

PHILIPPE CANTIN

Norberto Aguiar et Pasquale Cifarelli sont des gens sérieux. Impossible de les entraîner dans le traquenard des prédictions.

Le Brésil et l'Italie, disent-ils avec une belle unanimité, sont «deux grands pays de soccer, riches de traditions». De là à souhaiter que le meilleur remporte la finale de la Coupe du monde, disputée cet après-midi, il n'y a qu'un pas... qu'ils ne franchissent pas!

«Pour le bien du soccer, le Brésil doit gagner», soutient Norberto, rédacteur en chef du journal montréalais *A Voz de Portugal*, un pays ficelé au Brésil par l'histoire et la culture.

«Dans ce tournoi, seul le talent de Roberto Baggio a permis à l'Italie de survivre, ajoute-t-il. Quant au soccer brésilien, c'est une fête pour les yeux.»

«Ah oui? demande Pasquale, un brin ironique. Le soccer, ce n'est pas seulement jongler avec le ballon, vous savez... Pour le jeu tactique et intelligent, l'Italie a des choses à montrer.»

Le directeur du *Corriere Italiano*, une publication ayant pignon sur rue dans le quartier Saint-Léonard, poursuit: «Quant au bien du soccer, ce serait préférable que l'Italie soit

championne: la fête aurait lieu partout dans le monde!»

Norberto et Pasquale se connaissent depuis longtemps. Quand ils se prennent au collet, c'est seulement pour amuser le photographe. Bien sûr, ils sont des partisans enragés de leur équipe. Ce qui ne les empêche pas d'analyser l'affrontement avec un certain recul.

«Les chances des deux clubs sont de 50-50, dit Pasquale. Celui qui commettra le moins d'erreurs sera le vainqueur. Le jeu sera très serré, surtout jusqu'au premier but. Non, on ne verra pas du soccer de champagne...»

Norberto enchaîne: «Si l'Italie marque le premier but — les miracles existent, ce n'est donc pas impossible —, elle se repliera en défensive. Le défi sera alors très dur pour les Brésiliens. En revanche, si on s'inscrit au tableau les premiers, nous pourrions en enfilier un ou deux autres.»

**Le cas Sacchi**

On colporte beaucoup de choses à propos de l'équipe du Brésil. Parait que la victoire les intéresse moins que le spectacle. Et que leur objectif numéro un est de réussir la samba sur le terrain.

«Pas vrai! tranche Norberto.

Le Brésil veut gagner avant tout. S'il le fait avec panache, tant mieux. Nos joueurs bougent, dribblent et feignent, leur corps est agile, leurs gestes sont fluides. Ils se fient à leur technique et à Dieu, c'est vrai. Mais au plan tactique, notre équipe est solide. Si on n'a pas remporté la Coupe du monde depuis 1970, c'est qu'il nous manquait un joueur avec une coche au-dessus des autres, capable de faire la différence.

«N'empêche que je reconnais une grande qualité aux Italiens. Ils ont cette volonté de gagner, cette rage de vaincre. Je me rappelle l'automne dernier, lors du tirage des équipes en vue de la Coupe du monde. Les experts ne croyaient pas aux chances de l'Italie. Mais tous les Italiens voyaient déjà leur équipe en finale! Les Brésiliens ont des choses à apprendre, de ce côté...»

Cette confiance a néanmoins été sérieusement ébranlée lors de la première phase du tournoi, comme le raconte Pasquale. «La Squadra n'a guère connu de succès lors des qualifications. Les médias et les partisans, convaincus que l'entraîneur Sacchi était le Messie, l'ont cependant laissé travailler

VOIR FINALE EN A 2

■ Autres informations dans le tabloïd Sports. Page 5 5, 7 8 et 9

**Six morts au Québec en 24 heures**

BRUNO BISSON

À moins six personnes ont perdu la vie de façon tragique sur le territoire québécois, en moins de 24 heures, et quatre personnes ont été grièvement blessées dans un accident de la route survenu à la Baie James, selon des informations colligées par *La Presse*, hier, auprès de nombreux corps de police du Québec.

Deux hommes et une femme ont perdu la vie dans des tragédies routières et deux autres hommes ont été tués dans des accidents impliquant un tracteur, tandis qu'un enfant de trois ans et demi a péri dans une noyade, à Saint-Augustin, près de Québec.

Bien qu'un tel bilan ne puisse en aucune manière être rassurant, il montre une très nette diminution du nombre des morts

tragiques lors du premier week-end des vacances de la construction, puisque seulement trois décès sont imputables à des accidents de la route alors qu'au moins sept personnes avaient perdu la vie dans le même intervalle, l'an dernier, et autant l'année précédente.

Partout au Québec, depuis les douaniers de la frontière américaine jusqu'aux policiers de postes locaux de la Sûreté du Québec ou des corps de sûreté municipale, on a remarqué une très nette diminution de la circulation automobile lors de ce premier jour des traditionnelles vacances de la construction.

De plus, la pire des tragédies routières enregistrées entre midi, vendredi, et minuit, hier soir, s'est produite avant le début officiel de ce grand congé.

Cet accident est survenu au ki-

lomètre 361 de la route 113 qui mène à la Baie James. Trois véhicules ont été impliqués dans cet accident qui aurait été provoqué lors d'un dépassement. Un des véhicules impliqués a alors percuté de plein fouet une autre voiture. Le conducteur du véhicule double n'a pu éviter la collision.

Pierre Delage, 24 ans, un résident de Val-Bélair, en banlieue de Québec, a été tué dans cet accident, tandis que sa compagne a été grièvement blessée. Les deux occupants du second véhicule, deux résidents de Saint-Charles-Borromée, près de Joliette, ont aussi été grièvement blessés, tandis que les passagers du troisième véhicule, tous résidents de Rouyn-Noranda, ont subi des blessures à divers degrés.

Un autre accident de la route s'est produit tôt, hier matin, sur

VOIR MORTS EN A 2

# LCI: un petit bijou d'info-tv continue — et ça marche!



**LOUIS B. ROBITAILLE**  
collaboration spéciale

Le phénomène est assez rare pour être signalé: trois semaines après son lancement, la première chaîne télé d'information continue, LCI, est tout simplement un succès. Préparée dans des délais plutôt courts, elle a commencé à la date prévue. Peu ou pas de ratés techniques, pas le plus petit psychodrame. Dès le premier jour, LCI avait l'air d'une petite machine parfaitement rodée, et tout à fait prometteuse.

Il y a vraiment quelque chose d'anormal dans cette réussite tranquille, unanimement saluée dans la profession. Car ce qui est normal dans le paysage audiovisuel français, c'est le cafoillage, la crise, la désorganisation. En douze ans on a changé trois fois l'autorité de tutelle — l'équivalent du CRTC —, ce qui n'a pas vraiment contribué à sa crédibilité et à son indépendance. De grosses chaînes privées ont été lancées dans la confusion totale, et on a vu successivement le groupe de presse Hersant, puis Hachette, engloutir des centaines de millions de dollars dans une Cinquième chaîne dont on savait qu'elle n'avait aucune chance de survie commerciale. Les pouvoirs publics ont de leur côté englouti des milliards dans le câble, qui est pour l'instant un désastre complet (1,4 million d'abonnés seu-

lement).

La télévision française, même quand elle a du talent, a quelque chose de convulsif. Détail subalterne, mais quand même révélateur: sauf deux télé-journaux de 20 heures, aucune émission ne commence ou ne se termine à l'heure prévue, avec des battements variant de cinq à 30 minutes, ce qui est fort pratique pour les programmations de magnétoscopes. Quand il y a de bonnes émissions, elles se retrouvent à onze heures du soir ou une heure du matin. Les principales chaînes passent leur temps à déprogrammer de nouvelles émissions à peine créées. Les carrières des vedettes se font et se défont dans des atmosphères de nuits des longs couteaux. On est plus près de Dallas que d'un long fleuve tranquille. La seule exception notable, c'est le succès triomphal de Canal Plus, la chaîne payante, qui combine à la fois qualité, audience, humour et bon goût. Mais après une ou deux années de gestation difficile, où on la croyait morte.

Ce qui frappe dans les débuts de LCI, c'est une sorte de professionnalisme tranquille. Les journaux (sept minutes) prévus pour passer aux demi-heures commencent vraiment aux demi-heures. Les interviews de trente minutes durent exactement trente minutes. D'anciennes grosses vedettes de l'information, réputées caractérielles, ont apparemment trouvé leur place dans la nouvelle équipe sans problème majeur, aux côtés de professionnels confirmés et de journalistes plus jeunes, venus de la radio ou de la presse écrite. D'autres stars

PARIS  
FRANCE

demeurées à TF1 — comme l'incontournable Poivre d'Arvor — collaborer bénévolement et régulièrement. On attendait le grand bordel ou le cirque, et on a au contraire un cocktail très réussi, et pour l'instant pas explosif.

De la part de TF1, chaîne hyper-commerciale (budget d'environ 1,6 milliard de dollars), on pouvait craindre n'importe quoi: le racolage systématique, le tape-à-l'œil, les dérapages budgétaires. Or, avec 80 journalistes, sept reporters-caméramen pour l'instant, et un budget annuel de quelque 50 millions, LCI a des moyens à la fois respectables et raisonnables. «Malgré l'état catastrophique du câble, nous dit Jérôme Bellay, patron de LCI, nous avons déjà de la publicité et nous pouvons envisager d'équilibrer assez rapidement, peut-être dans l'année. Et donc d'étouffer progressivement notre équipe.»

Jérôme Bellay, le genre carré et tranquille, petit début de cinquantaine, a beaucoup à voir avec ces débuts prometteurs. Il avait déjà à son actif la création de la première radio d'information continue, France Info, qui constitue l'un des grands succès des dernières années: à elle seule, elle fait maintenant environ 40 pour cent de l'audience des trois grandes radios généralistes en France.

Bien entendu, la télévision est une entreprise bien différente de la radio: «C'est tout simplement 50 fois plus gros», dit Bellay. Mais France-Info reste une expérience précieuse, ne serait-ce que pour éviter certaines erreurs de jeunesse. Par exemple, défaut bien français, de vouloir à tout prix inventer une chaîne révolutionnaire, inédite, différente de ce qui se fait dans le reste du monde. «Ce que nous faisons n'est pas du CNN, dit Jérôme Bellay, c'est français. Mais en même temps, il n'y a pas 36 façons de faire de l'info continue: on fait des journaux, des débats, des interviews, des reportages. Nous n'avons pas essayé de réinventer le monde.»

Installée dans les anciens studios de Canal Plus dans le XV<sup>e</sup> arrondissement de Paris, LCI a créé de toutes pièces ses propres installations avec du matériel dernier cri, donc souvent léger, économique, automatisé. Les régies sont ultra-modernes, la salle de rédaction, ouverte «à l'américaine», est à la fois aérée et lumineuse. On est loin de la fébrilité brouillonne habituelle des rédactions parisiennes. Ça sent plutôt l'efficacité et la bonne organisation. Avec la bonne humeur en plus.

Sur le câble, qui compte 20 canaux, LCI a pris la place d'Euronews, la chaîne soi-disant européenne qui avait l'ambition de concurrencer directement CNN, et qui s'est révélée un échec total. «Euronews était au départ un mauvais concept, et n'avait aucune chance de marcher, dit Bellay. Il n'y a rien à faire: les Italiens, les Allemands, les Espagnols et les Français ne parlent

pas la même langue, ont des univers politiques différents. Une chaîne d'info commune est une pure chimère.»

Pas de rêves en couleur: l'objectif de LCI est de faire avec des moyens raisonnables, une chaîne française, et rien d'autre — en débordant tout au plus, comme TF1 ou France 2, sur les territoires belges et suisse romand. Plus exactement une chaîne de grande qualité, en utilisant notamment les ressources gigantesques de TF1 (images, vedettes, correspondants à l'étranger): à l'heure actuelle, 50 pour cent des images viennent de la maison-mère. Mais personne ne s'imagine supplanter CNN dans les hôtels de Moscou ou de Bangkok.

Pour l'instant, ce réalisme dans les objectifs n'a pas l'air de constituer un handicap: LCI n'est pas du tout considérée comme une télé «du pauvre» ou au rabais. Les grosses vedettes ne se sont pas fait prier pour venir. Et même celles qui y sont restées viennent pour l'instant avec enthousiasme. Ce qui finit par faire une brochette impressionnante d'interviewers, d'animateurs de débats, d'éditorialistes. Un signe qui ne trompe pas: on trouve sans difficulté des invités prestigieux, parmi les hommes politiques, les directeurs de journaux, les responsables culturels. Jusqu'à preuve du contraire, LCI s'est imposée d'emblée comme un rendez-vous important et à la mode. Quand cela se passe dans une ville aussi riche en personnalités que Paris, cela peut donner des résultats vraiment intéressants. C'est ce qui est en train de se passer.

## Demain dans La Presse



Automobile

### La Subaru Legacy 95

Notre collaborateur Denis Duquet nous entretient de la nouvelle version de la Subaru Legacy. Cette compagnie a décidé de retourner aux sources et de se concentrer sur son point fort, les familiales et des berlines à traction intégrale. Subaru continuera cependant à offrir des tractions. Pour votre dose hebdomadaire de rétro, le cahier «auto-économie» vous propose en plus un camion léger de Ford, le F-47 produit en 1948. Rappelons qu'après la guerre, Ford a revu le design de ses camions un an avant celui des voitures. A lire demain.

## Hubble a été témoin de la titanesque collision

AFP  
BALTIMORE

Un premier fragment de la comète Shoemaker-Levy-9 (SL-9) est entré, hier, à l'heure prévue, en collision avec la planète Jupiter, créant une boule de feu de quelque 1800 km de diamètre, selon des images transmises par le télescope spatial Hubble à un centre d'observation situé à Baltimore au Maryland.

L'impact du fragment A s'est produit vers 20h00 (GMT), a indiqué Eugene Shoemaker, l'un des deux découvreurs américains de la comète qui a reçu trois heures plus tard sur Terre les données transmises par Hubble.

Shoemaker a précisé qu'un panache créé par l'énergie libérée par la collision s'est élevé au-des-

sus de Jupiter et qu'il a pu être observé au-dessus de l'horizon de la planète. Le panache s'est ensuite rapidement dissipé alors que Jupiter poursuivait sa rotation, a-t-il ajouté.

Selon Davy Levy, l'autre découvreur de SL-9, d'autres impacts devraient être observés au cours des jours à venir. «Le fragment A est l'un des plus petits», a-t-il fait savoir.

En tout, 21 fragments de SL-9 doivent entrer en collision avec Jupiter d'ici à vendredi, à raison d'un impact toutes les six heures environ.

Le télescope spatial Hubble, qui se trouve à quelque 225 millions de km de Jupiter, soit la porte à côté en termes d'astronomie, doit prendre plusieurs centaines d'images de ces collisions.

## SUITE DE LA UNE

### COLLISION

Collision sur Jupiter: pas d'impact visible au Mont-Mégantic

tronomes amateurs s'adonnent à ce hobby pour des raisons qui n'ont pas nécessairement grand-chose à voir avec des événements rares comme Shoemaker-Levy 9. «Tout le monde y vient pour ses raisons, mais je crois que tout le monde y reste en partie pour le calme et le contact avec la nature, a-t-il déclaré hier, armé de son télescope Meade de huit pouces de

diamètre. C'est une bonne façon de fuir les contraintes terre à terre.

«Mais beaucoup de gens sont fascinés par le fait d'observer des astres dont la lumière a pris des années ou des millions d'années à nous parvenir. C'est voyager dans le passé. La lumière d'un coucher de soleil a pris huit minutes pour arriver ici. La lumière d'Alpha du Centaure a 4,3 années-lumière, celle d'Andromède, 2,3 millions», a déclaré Arès, dont le nom veut dire «Mars» en grec.

Un autre astronome amateur, amateur de hockey, aussi, a d'ail-

leurs avoué qu'une étoile au nom peu poétique de ITALIQUES BD+36 degrés 2147 FIN DES ITALIQUES se trouve à huit années-lumière de la terre, donc que la lumière qu'elle nous envoie en est partie en 1986, soit l'année où le Canadien a gagné son avant-dernière coupe Stanley...

Yann Saint-Pierre, un géographe de Sherbrooke, a pour sa part indiqué qu'il aimait surtout trouver des étoiles difficiles à localiser: «Par exemple, lundi, on a trouvé la nébuleuse planétaire IC-1295, qui n'est vraiment pas très brillante.»

### FINALE

La finale Brésil-Italie: le big-bang appliqué au soccer

en paix. La renommée qu'il s'était bâtie à la tête du Milan A.C. était suffisante pour étouffer les incertitudes.

«Mais l'Irlande nous a battus au premier match du tournoi. Et on a souffert pour vaincre péniblement la Norvège dans le deuxième. Après le verdict nul contre le Mexique à notre troisième rencontre, une station de télé en Italie a reçu 17 000 appels lors d'un

sondage: 85 pour cent des gens ont déclaré que Sacchi était un ignorant!

«Son erreur, c'est d'avoir oublié qu'une équipe nationale est l'expression du soccer joué dans l'ensemble du pays. Or, son système très sévère n'est utilisé que par deux clubs dans la Ligue italienne. Et contrairement à Milan, il n'avait pas les joueurs de l'équipe nationale sous ses ordres 11 mois par an.»

Silvio Berlusconi, le nouveau premier ministre de l'Italie, s'en est mêlé. Propriétaire du Milan A.C., il connaît bien Sacchi, dont

il s'est départi au tournant des années 1990.

«Berlusconi a dit aux joueurs d'oublier les stratégies de Sacchi en sautant sur le terrain, ajoute Pasquale. Et Agnelli, le père de Fiat, a déclaré que Roberto Baggio ressemblait à un lapin mouillé dans ce système. Forts de ces appuis, les joueurs ont commencé à s'exprimer à leur façon. Ce qui a donné ce superbe 30 minutes initial, en demi-finale, contre la Bulgarie.»

Comme beaucoup d'Italiens, Pasquale souhaite la démission de

— As-tu déjà vu un OVNI ou quelque chose de spécial? Elvis, peut-être?

— Non, jamais Elvis, a-t-il répondu. Et jamais rien d' inexplicable. D'ailleurs, les astronomes amateurs, je crois, ne sont pas trop portés sur les OVNIS. Pas trop le genre à croire aux soucoupes volantes. Par contre, pour ce qui est de la vie sur d'autres planètes, je pense que tout le monde est ouvert à la possibilité de la vie sur d'autres planètes. Il y a tellement d'étoiles là-haut, qu'il doit bien y avoir d'autres planètes comme la terre. □

Sacchi, même si la Squadra remporte le match d'aujourd'hui. «On en a plein les poches de ses théories!»

L'émotion sera à tailler au couteau lors du coup d'envoi, peu après 15 h 30, sur la pelouse du Rose Bowl, à Pasadena, en Californie. D'un côté, l'Italie et Roberto Baggio; de l'autre, le Brésil et Romario. Mais surtout, des centaines de millions de télespectateurs unis par la magie du sport.

Forza Azzurra!  
Vai, Vai Brasil!  
Et que le meilleur gagne! □

### VÉNUS

A Saint-Timothée, on a vu Vénus en plein jour!

coincide avec la collision de la comète. «Le moment était fixé avant que l'on connaisse la date de l'impact. Le concours a toujours lieu durant le premier quartier de la lune, qui est plus intéressant à observer», souligne Gabriel Cardinal, animateur au CAFTA et passionné d'astronomie depuis l'âge de huit ans.

Les fabricants de télescopes pouvaient s'inscrire dans six catégories différentes. Photographie astronomique, mécanique, recherche, optique, originalité et

débutant. M. Jean-Charles Vachon a remporté les honneurs en remportant pour la deuxième année consécutive le prix d'originalité et de mécanique.

On juge la qualité d'un télescope par sa stabilité et la qualité de ses miroirs. Certains mettent plus de deux ans à construire un télescope... qu'ils démantèlent le lendemain du concours!

Les engins varient selon le budget, le nombre d'heures que l'on met à la construction, et l'utilité que l'on veut en faire. Certains télescopes peuvent photographier le ciel ou peuvent plus facilement effectuer des mouvements rapides. «Les gens construisent des télescopes pour participer au con-

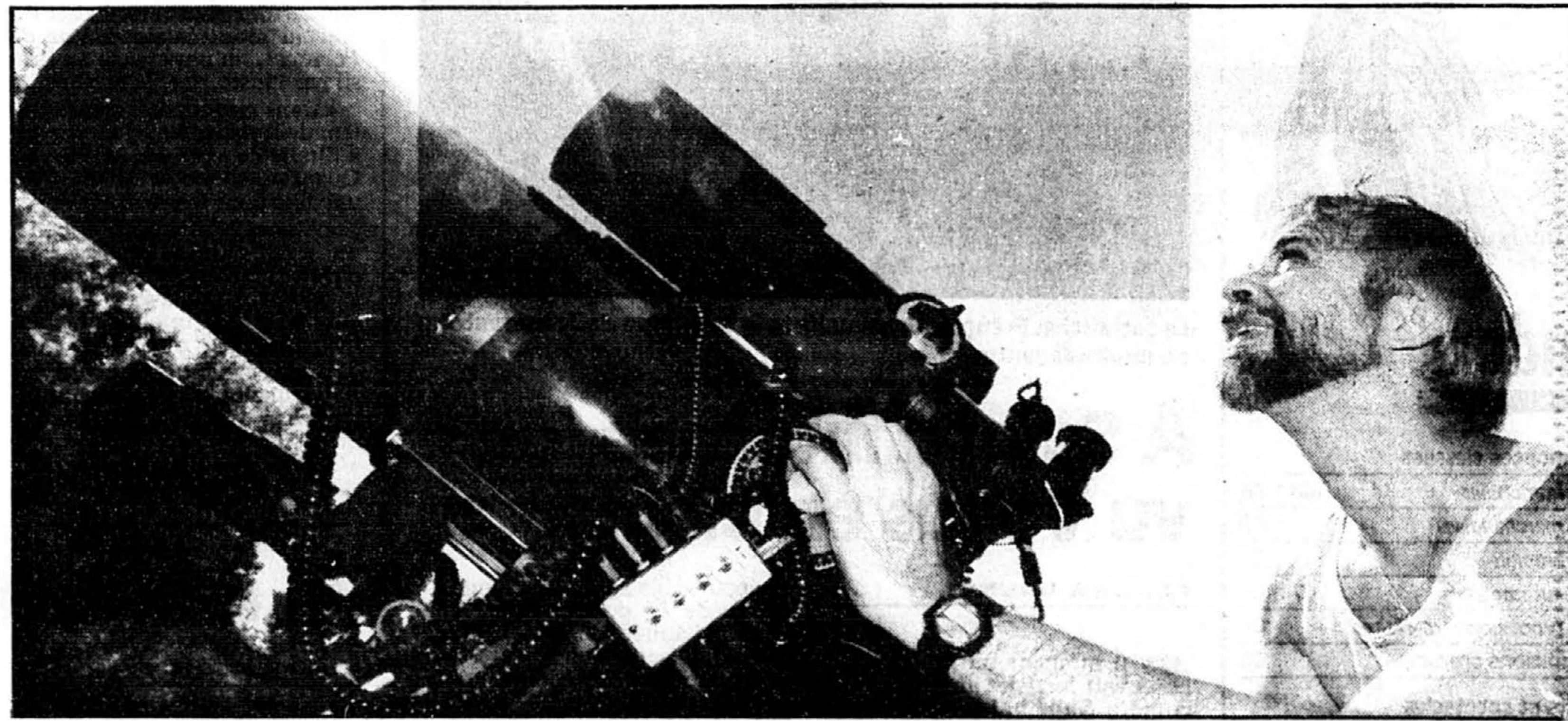
cours, mais souvent aussi parce qu'un télescope commercial est trop coûteux», indique M. Cardinal, qui a quand même déboursé près de 2000 \$ pour construire le sien.

Le rassemblement est d'abord et avant tout un lieu d'échange. «L'astronomie est une activité solitaire. Il est rare que l'on puisse se retrouver en groupe et échanger sur un événement», faisait remarquer M. Jean-Pierre Urbain de la revue *Astronomie Québec*. Deux météorologues étaient sur place pour donner l'heure juste sur la météo, Fred Clark, de Beaconsfield offrait des ateliers sur l'art de polir les miroirs.

Car il s'agit là d'un art, et Dominic Pagé, de la revue *Lire la na-*

ture en sait quelque chose. Il a mis un an et demi à polir son miroir de 20 pouces de diamètre. «Polir le miroir représente 80 pour cent du travail. C'est pour cette raison que plusieurs amateurs préfèrent acheter le leur.»

Ce soir, l'observation se fera au télescope, mais c'est aussi avec la caméra et l'imagerie électronique que les amateurs se mettront à la recherche de traces lumineuses dans la magnétosphère de Jupiter. Selon Mme Morin, les nouvelles technologies, comme la projection de l'image sur moniteur, aident beaucoup à susciter l'intérêt du grand public. «C'est plus accessible. Les gens n'ont pas à faire le foyer eux-mêmes, ils n'ont qu'à regarder l'écran.» □



M. Pierre Houle, de Laval, scrute le ciel avec son télescope de fabrication artisanale.

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, La Presse

### MORTS

Six morts au Québec en 24 heures

la 143, dans le canton de Cleveland, près de Richmond, en Estrie. Mme Lucie Roy, 31 ans, de Richmond, a probablement dérapé alors qu'elle roulait en bordure d'un ravin d'environ 30 mètres dans lequel sa voiture a basculé.

Aucun témoin n'a apparemment assisté à l'événement, signalé que quelques heures plus tard par un camionneur qui a aperçu la carcasse de la voiture au fond du ravin. Ce n'est qu'après être descendus au fond que les policiers de la SQ ont constaté la pré-

sence d'un corps à l'intérieur du véhicule.

Enfin, la troisième victime de la route, Matt Garcia, un jeune homme de Kirkland, en banlieue ouest de Montréal, a été tué happé mortellement par une automobile alors qu'il traversait en courant un boulevard relativement passant, vers 1 h 45, hier matin. Garcia, âgé de 18 ans, venait juste de commettre un vol à main armée dans une station-service lors de l'accident s'est produit.

Par ailleurs, deux hommes ont perdu la vie dans des accidents survenus sur leur ferme, vendredi. Vers 15 h 40, sur le 3<sup>e</sup> rang de la petite municipalité de Sainte-Justine de Newton, près de Vau-

dreuil, un cultivateur de 74 ans, Lucien Marleau, a été écrasé par son tracteur lorsque celui-ci s'est renversé dans un fossé. M. Marleau est mort sur le coup.

Quelques heures plus tard, en Outaouais, un autre agriculteur a été écrasé entre son tracteur et un instrument aratoire qu'il traînait en remorque. Le tracteur de Lawrence Malone, 57 ans, un résident de Chichester, s'est cabré dans une pente et a projeté son conducteur en arrière. Ce dernier est tombé contre l'appareil qu'il traînait en remorque avant d'être écrasé par le tracteur.

Enfin, la sixième victime de ce bilan, un enfant de trois ans et demi dont l'identité n'a pas été

révélée, a été trouvé sans vie dans la piscine familiale par sa mère, qui était occupée à couper le gazon de la résidence sise au 379, de la rue du Moulin, à Saint-Augustin, près de Québec.

En 1992 et 1993, sans compter les 19 résidents de Verchères qui avaient péri dans l'incendie qui avait suivi le face-à-face de leur autobus et d'une camionnette, en juillet 1993, au moins 15 personnes ont perdu la vie de façon tragique durant le premier week-end des vacances de la construction. L'an dernier, le bilan pour l'ensemble de ce congé de deux jours s'était élevé à 83 morts et plus de 400 blessés graves. □

### La quotidienne

Tirage d'hier

à trois chiffres

882

à quatre chiffres

8480

### ABONNEMENT

285-6911  
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30

### RÉDACTION

285-7070

### PROMOTION

285-7100

### COMPTABILITÉ

285-6892

285-6900

### ANNONCES CLASSÉES

285-7111  
lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

### Décès, remerciements

285-6816

### GRANDES ANNONCES

Détailants 285-7202

National, Télé+ 285-7306

Vacances, Voyages 285-7265

Carrières et professions, nominations 285-7320

### La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe —

Enregistrement : numéro 1400 » Port de retour garanti.

(USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272



28-7

DIMANCHE  
17 JUILLET 1994

CODE DU JOUR

## LES ANNONCES CLASSÉES

La Presse

285-7111

## Arrestation d'une demi-douzaine de manifestants au carré Saint-Louis

LUCIE CÔTÉ

■ Une demi-douzaine de personnes ont été arrêtées, hier après-midi au carré Saint-Louis, au cours d'une courte manifestation.

Les quelques dizaines de manifestants — qui s'étaient déjà réunis au même endroit il y a huit jours — protestent contre l'omniprésence des policiers au carré. Depuis quelques jours, ils distribuaient des tracts appelant les citoyens à « la désobéissance civile » (sic).

Une vingtaine de policiers — du poste 33 et du groupe tactique — les attendaient donc hier.

À la demande d'un groupe de résidents du quartier, les policiers ont mis sur pied le projet ACES (Actions concertées en enquêtes socio-communautaires), destiné à améliorer leur qualité de vie. Ils ont d'abord consulté les résidents et les commerçants (en faisant du porte à porte) et fourni pendant une semaine de l'information aux utilisateurs du parc, notamment sur les règlements municipaux, en les avertissant qu'ils allaient faire respecter la loi, résume Bernard Legros, le policier responsable du projet.

Gisèle Lafortune, porte-parole du comité des résidents du quartier, prenait l'air au parc hier. « L'an dernier, c'était l'enfer. J'avais arrêté de venir ici. Mais c'est le jour et la nuit depuis le début de l'opération », soulignait-elle, ravie. « On n'est contre personne, ni les jeunes, ni les pushers (revendeurs de drogue), ni les sans-abri. Tout le monde a le droit d'être au carré. Mais on apprécie de pouvoir circuler sans avoir peur. »

Depuis le 13 juin, les policiers qui sillonnent le carré Saint-Louis remettent des contraventions de 115 \$ à quiconque ne respecte pas les lois et règlements.

Il est par exemple obligatoire de tenir son chien en laisse et interdit de circuler en vélo dans le parc, de marcher sur le gazon, de faire de la musique, du tapage ou trempette dans la fontaine.

Certains s'en tirent avec une amende. Une douzaine de contraventions ont ainsi été émises hier. Mais les personnes qui ont refusé d'obtempérer à un ordre d'un policier ou qui ont résisté à leur arrestation ont aussi été menottées et conduites au poste de la rue Ontario.

L'agent Legros, qui fréquente assidûment le carré Saint-Louis depuis quelques semaines, affirmait hier que les manifestants ne sont pas des usagers de l'endroit.

L'arrestation d'un homme qui patageait dans l'eau de la fontaine et a refusé de s'identifier aux policiers (ce qui est obligatoire après avoir commis une infraction) a semé l'émoi chez les manifestants parce qu'il était accompagné d'un petit enfant.

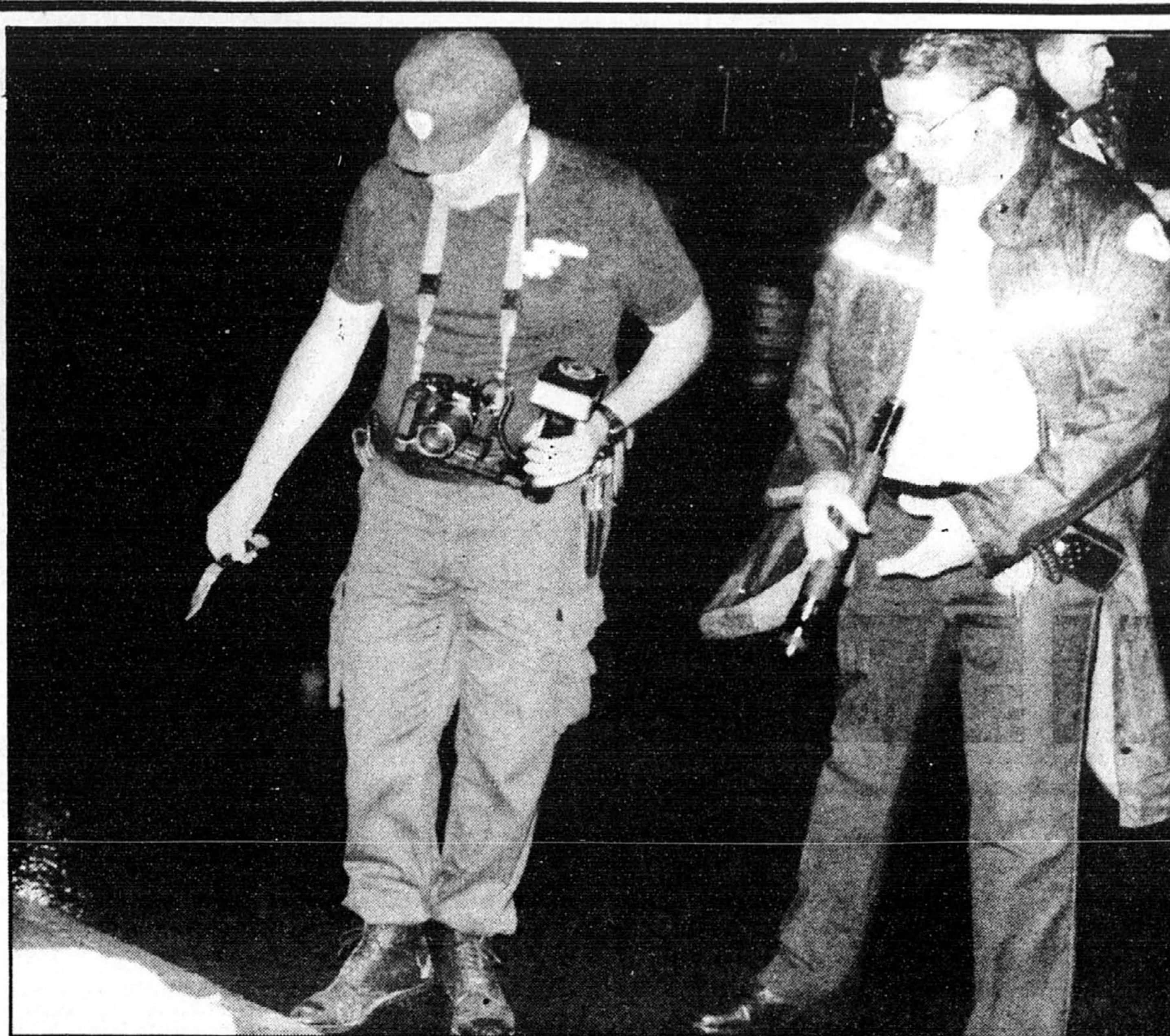
Les jeunes manifestants rencontrés hier affirmaient que l'homme avait dû confier sa petite fille aux bons soins d'un inconnu.

Selon les policiers, l'homme, plutôt que de sortir de la fontaine, a demandé qu'on l'arrête et qu'on le menotte.

Et l'officier de service du poste 33 a assuré que la petite fille avait été conduite à son père au poste de police.

Enfin, un homme qui se promenait à vélo dans le parc a été fouillé et sera aussi accusé de possession simple de stupéfiants. Et un jeune homme (accompagné de son amie mineure) a été pris en flagrant délit de méfait. Avec un bâton de craie, il dessinait sur les murs d'une maison, juste sous les yeux d'un sergent du poste 33.

D'ici à deux semaines, le projet ACES qui se poursuit, va aussi proposer aux résidents du quartier de faire brûler leurs objets de valeur en faisant appel à des élèves du collège Maisonneuve.



Le constable René O'Connor, de l'identité judiciaire, qui tient le couteau de poche qui a servi aux deux apprentis voleurs, et un policier du poste 11 montrent le « butin » abandonné sur le boulevard Saint-Charles, à Kirkland.

## Jeune de 18 ans happé mortellement en fuyant les lieux d'un maigre vol

BRUNO BISSON

■ Un jeune homme de 18 ans a été mortellement happé par une voiture de taxi, vers 1 h 45 hier matin, alors qu'il fuyait d'une station service où il venait de commettre un vol avec un ami, à Kirkland, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Le jeune Matt Garcia et un de ses amis, âgé de 20 ans, étaient tous deux résidents de Kirkland. Ils n'avaient en main pour toute arme qu'un petit couteau lorsqu'ils ont pénétré dans une station-service Esso, ouverte 24 heures, en bordure du boulevard Saint-Charles, près de l'intersection du boulevard Brunswick. Ils ont quitté les lieux quelques minutes plus tard en emportant

avec eux un maigre butin de moins de 100 \$, selon la police de la CUM.

C'est en voulant traverser le boulevard Saint-Charles de l'est vers l'ouest que le jeune Garcia, probablement un peu énervé à la suite du vol qu'il venait de commettre, a été happé mortellement. Une première voiture circulant relativement vite sur le boulevard Saint-Charles a réussi à l'éviter mais, en l'esquivant, le garçon n'a pu éviter le second véhicule, qui l'a frappé de plein fouet.

Le jeune Garcia a été transporté à l'hôpital du Lakeshore, où l'on a dû constater son décès, vers 4 h 30 ce matin.

Son camarade est resté figé sur place et se trouvait toujours là quand les agents du poste 12 de la police de la CUM sont arrivés, moins de cinq mi-

nutes après le vol. Le jeune homme de 20 ans n'a offert aucune résistance à son arrestation. Il devrait comparaître demain sous une accusation de vol qualifié.

De l'autre côté du boulevard Saint-Charles, deux jeunes filles attendaient les deux garçons dans une automobile. Elles n'ont pas participé au vol commis par leurs compagnons, selon la police, et n'ont par conséquent pas été retenues.

Ni l'un ni l'autre des deux apprentis voleurs ne possédait un casier judiciaire, selon une source policière.

La police a émis l'hypothèse que le jeune Garcia et son ami se sont trouvés sans argent et qu'ils ont décidé de commettre ce vol pour épater leurs copines et terminer leur soirée...

## Ne laissez pas vos chèques dans la boîte aux lettres

■ La police de la CUM et la Société canadienne des Postes ont émis une mise en garde relative au courrier reçu durant les vacances, à la suite de l'arrestation d'un homme de 36 ans qui aurait volé des dizaines de chèques gouvernementaux dans les boîtes postales des bénéficiaires.

Hussein Abdul Chakkour, qui travaillait depuis août 1991 pour une compagnie de distribution de circulaires oeuvrant à Saint-Laurent et dans le quartier Ahuntsic, se servait d'une clé utilisée comme instrument de travail pour dé-

verrouiller les boîtes aux postes de grands immeubles à appartement.

Il aurait ainsi dérobé pour plus de 120 000 \$ de chèques gouvernementaux avant d'être arrêté, le 16 juin dernier, au terme d'une enquête de trois mois, menée conjointement par la police de la CUM et le service de sécurité de la Société des Postes.

Des analystes des fraudes de la Banque Royale ont aussi collaboré à cette enquête pour des fraudes remontant à 1992. Lors d'une perquisition au domicile du

suspect, 65 chèques émis par les gouvernements ont été retrouvés.

Cinq accusations de fraude, 75 accusations de mise en marché de faux documents, deux accusations de personnalisation avec intention et une accusation de possession de matériel en vue de commettre une fraude, ont été portées contre cet individu.

Le service de police recommande à la population de ne pas laisser de chèques dans leurs boîtes postales durant la fin de semaine et d'aviser la sécurité de la Société des Postes si des chèques attendus n'arrivaient pas à leur destinataire.

# L'EXPRESS DU MATIN

### RUES FERMÉES POUR LE MONDIAL

■ Aujourd'hui, à l'occasion de la finale de la Coupe du monde de soccer, qui oppose le Brésil à l'Italie, plusieurs rues de Montréal seront fermées à la circulation à partir de midi. La police de la CUM ne rouvrira ces rues qu'à la fin des réjouissances qui suivront la partie. Le boulevard Saint-Laurent et les rues Clark, Saint-Dominique et Casgrain seront donc fermées entre les rues Jean-Talon et Beaubien et une autre portion du boulevard Saint-Laurent, entre l'avenue des Pins et la rue Rachel, sera également fermée, de même que la rue Rachel, entre Saint-Laurent et la rue Esplanade.

### ET POUR LES FEUX D'ARTIFICE

■ Ce soir, à l'occasion de la présentation du feu d'artifice des États-Unis, à la Ronde (et il en sera de même les prochains dimanches), le pont Jacques-Cartier sera fermé à la circulation automobile, de 20 h 30 à 23 h 15. Les bicyclettes seront aussi interdites à partir de 20 h. Les piétons sont bienvenus sur le pont, mais les bouteilles, cannettes et autres contenants sont interdits, rappelle la Sûreté du Québec. À partir de 19 h 30, les automobilistes qui voudront emprunter la sortie 6 de la route 132 ouest (la rue Notre-Dame, à Saint-Lambert), devront plutôt prendre la sortie du boulevard Simard. De même, les sorties 8 de la route 132 à Longueuil, donnant accès au pont Jacques-Cartier et au métro Longueuil, seront fermées. Pour aller au métro Longueuil en voiture, il faudra plutôt prendre la sortie 11 de la route 132 (boulevard Roland-Therrien et rue Saint-Charles). Pour se rendre à Québec, les automobilistes en provenance de l'ouest du pont Champlain devront utiliser les autoroutes 10 est, 30 est, et 20 est, pour éviter l'achalandage sur la route 132 est, entre le pont Champlain et l'autoroute 20. Les automobilistes en provenance de l'est, qui empruntent l'autoroute 20 pour prendre le pont Champlain devraient de même plutôt utiliser les autoroutes 30 ouest et 10 ouest. Enfin, l'autoroute Ville-Marie sera fermée en direction est à la hauteur de la sortie Université, de 20 h à 23 h 15.

### PÉNURIE DE REINS

■ La Fondation canadienne du rein cherche à accroître le nombre d'organes disponibles pour les transplantations. Lors de l'assemblée générale annuelle, qui se tenait en Nouvelle-Écosse le mois dernier, les membres de cet organisme bénévole voué à l'amélioration de la santé et de la qualité de vie des personnes ayant une maladie du rein ont réitéré leur engagement collectif à cet effet. La pénurie critique de reins est l'un des plus graves problèmes auquel sont confrontés les 1901 patients du pays en attente d'une greffe. « Nous demandons à chaque Canadien de signer une carte de don d'organes et de faire part de sa décision aux membres de sa famille », a déclaré Vivian Doyle-Kelly, président national de la Fondation.

## ON BALAIE NOS 94



Mazda Protegé modèle D4DP54AA00

11 595\$\*

- Moteur 1,8 litre de 103 ch.
- Boîte manuelle 5 rapports surmultipliée
- Direction à assistance variable en fonction du régime
- Freins assistés
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Dossiers arrière rabattables 60/40



Mazda 626 Cronos modèle F4DS4AA00

15 889\$\*

- Moteur 2 litres à DACT 16 soupapes de 118 ch.
- Boîte manuelle 5 rapports surmultipliée
- Direction à assistance variable en fonction du régime
- Freins assistés
- Radio AM/FM stéréo à lecteur de cassette, inversion auto et commandes logiques
- Rétroviseurs à télécommande électrique
- Colonne de direction inclinable

**mazda** Je me sens bien. \*Taxes, transport, préparation en sus. Les modèles illustrés peuvent différer légèrement.



AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

## LES RABAIS DE FIN D'ANNÉE SONT ARRIVÉS!



ALTIMA 94 XE

À PARTIR DE

17 995\$ TAXES OU \*350\$54/36 mois TAXES

TRANSPORT PRÉPARATION INCLUS



SENTRA 94 2 portes

À PARTIR DE

11 795\$ TAXES OU \*262\$30/48 mois TAXES

TRANSPORT PRÉPARATION INCLUS

**LONGUEUIL**  
**mazda**

60, Roland-Therrien Longueuil (coin Saint-Charles) 928-2000

**LONGUEUIL**  
**NISSAN**

760 est, rue Saint-Charles Longueuil (coin Roland-Therrien) 442-2000

# Un compte conjoint pour voir aux besoins des enfants

LILIANNE LACROIX

■ Quand Peter lui a présenté sa suggestion, Louise s'est aussitôt hérissée. Encore une autre de ses maudites idées de fou!

Peter Gélinas et Louise Sauvageau en étaient à concrétiser leur séparation et la relation ne baissait pas exactement dans l'huile. De part et d'autre, on s'haïssait allègrement.

Louise n'était d'ailleurs pas la seule à croire que cette idée était parfaitement farfelue. Chacun des avocats, le sien tout comme celui de Peter, déconseillaient vivement de s'embarquer sur cette voie qui ne pouvait que mener à la confusion et au désastre. « Ça ne se fait pas », ont-ils décrété.

Plus elle y songeait, plus Louise se pompait: « Ça va me donner de l'ouvrage et je n'en veux plus d'ouvrage. Peter a toujours eu



une imagination débordante qui demande beaucoup de temps et d'efforts... aux autres. Cette suggestion-là, c'est comme les autres: les belles idées de Peter et le pédalage de Louise!

Encore aujourd'hui, elle ne sait pas trop pourquoi elle a accepté: « Sans doute par un acte de foi incroyable, avoue-t-elle en riant. Je me suis dit: « Merde, Louise, tu es tellement fâchée que tu n'en vois plus clair. Lâche un peu l'agressivité et essaie un peu... juste pour voir. »

Au fond d'elle-même et malgré toute sa colère, Louise savait que Peter n'était pas homme à cher-

cher à se soustraire à ses obligations. Peter, pour sa part, savait que Louise, qui tiendrait les comptes pour la seule raison qu'elle est plus « disciplinée » pour ce genre de choses, n'était pas du genre à trafiquer les chiffres.

Depuis leur séparation, il y a cinq ans, Louise et Peter détiennent donc un compte conjoint... pour leurs trois enfants, Mathieu, 18 ans, Katherine, 15 ans et Pierre-Henri, 12 ans. Pas de pension alimentaire, pas de contrat, rien de signé ou de coulé dans le béton, seulement une entente tacite voulant que les conjoints partagent les dépenses des enfants à parts égales. Au début du mois, chaque parent y dépose un montant convenu d'avance et qui sert à pourvoir aux besoins des enfants.

Vêtements, études, orthodontiste, sorties et loisirs des adoles-



Peter Gélinas et Louise Sauvageau ont accepté de faire équipe pour subvenir, via un compte conjoint, aux besoins des enfants et éviter les frustrations trop souvent présentes autour de l'imposition des pensions alimentaires. On les voit ici avec leurs enfants, Katherine (15 ans), Pierre-Henri (12 ans) et Mathieu (18 ans).

PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

**LE GROUPE HAMEL** une affaire de confiance!

## LIQUIDATION D'ÉTÉ

CLIMATISEUR GRATUIT SUR ACCORD LX ET CIVIC SPEC EDITION

200 HONDA À LIQUIDER au prix qui VOUS conviendra! **VENEZ NEGOCIER...**

48% ACCORD 94

très OUVERTS sur les prix  
très OUVERTS sur les échanges...  
toutes marques 500 \$ DE PLUS qu'ailleurs!

OUVERT JUSQU'À 21 H. DU LUN. AU JEUDI. JUSQU'À 18 H. LE VEN.

**HAMEL HONDA** 130, rue Dubois SAINT-EUSTACHE (voie de service de l'aut. 640) 491-0440

## CRONOS 626 1994

À PARTIR DE **15 889\$** 500\$ de + POUR VOTRE ÉCHANGE

T.T.P. en sus

**TÉLÉPHONEZ-NOUS**

OUVERT JUSQU'À 21 H. DU LUN. AU JEUDI. JUSQU'À 18 H. LE VEN.

**ALBI Mazda** 3300, boul. Ste-Marie Mascouche (sortie 28 de l'autoroute 25) MTL: 497-0800 474-7000

## ACURA

LES VOTURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE

INTEGRA 94 2 portes 16 995\$ T.T.P. EN SUS

INTEGRA 94 4 portes 17 995\$ T.T.P. EN SUS

FAITES VITE! TEMPS LIMITÉ!

4.8% Sur toutes nos Integra Vigor et Legend

ACURA PLUS 255, boul. de la Seigneurie, Blainville 435-4455

GALERIES ACURA 7100, boul. Métropolitain Est, Anjou, Montréal 354-8811

## HÂTEZ-VOUS!

# NOS 5 DERNIÈRES MAXIMA 94

500\$ de + pour votre échange

À PARTIR DE **21 995\$** T.T.P. en sus

● Climatiseur  
● Automatique  
● Sièges électriques  
● Déverrouillage de portes électrique

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 21 h.

**HAMEL NISSAN** 801, boul. ARTHUR SAUVÉ SAINT-EUSTACHE (Québec) 472-8664

cents, presque tout y passe. Même le coût de l'épicerie de chaque maisonnée est perçue à même le compte conjoint: « Il nous arrive à chacun de recevoir, mais ni l'un ni l'autre ne fait d'excès, admet Mme Sauvageau. On ne mangera tout de même pas deux fois plus parce que l'autre en paie la moitié. On se ressemble d'ailleurs beaucoup sur notre façon de dépenser et l'argent n'a jamais constitué un problème quand on était ensemble. Evidemment, si l'un avait aimé habiller les enfants dans une boutique de la rue Laurier et l'autre à l'Armée du Salut, ça n'aurait peut-être pas fonctionné. »

Ni les hypothèques de chacun, ni les dépenses de maison, ni les voyages avec les enfants (l'un voyage à pied, l'autre pas) ne font partie du système. Si jamais des frais portent à controverse, ils seront déclarés « non admissibles ». « Mais ce n'est jamais arrivé », déclarent-ils de concert.

### Non aux solutions imposées

Peter n'avait pas voulu la dissolution de son union. « Ça n'était pas mon choix », dit-il. Mais quand il a réalisé que la fin semblait inéluctable, il tenait à tout prix à éviter de voir le cancer de la rancœur autour de considérations monétaires venir pourrir encore plus l'atmosphère et peut-être même gâcher l'existence des enfants.

« Je ne voulais pas d'une solution imposée par d'autres, dit M. Gélinas. L'idée d'être soumis à une décision juridique qui m'aurait imposé un montant avec lequel je ne serais pas nécessairement d'accord m'était insupportable. Même si le montant de la pension est habituellement équitable lors du jugement, la situation change constamment. Et l'un

ou l'autre des conjoints peut facilement avoir l'impression d'être lésé. A partir de là, c'est l'enfer. »

Quand les deux aînés ont commencé à travailler à temps partiel, leurs parents ont réajusté leur budget, tout simplement.

Le « mauvais exemple », la chienne, le tirailage autour de la pension alimentaire et de la garde, ils le voyaient partout autour d'eux: « Le plus riche des conjoints qui « achète » l'affection des enfants... la mère qui dit qu'elle ne peut pas acheter à son jeune un bâton de hockey à cause du père qui ne l'a pas payé la pension... le père qui se plaint de payer pour une mère « qui ne fait rien » et le gruge jusqu'à la moelle... on ne voulait pas de cela. »

### Vivre leur vie

Ce n'est pourtant pas nécessairement de gaieté de coeur que M. Gélinas a proposé cette voie: « Faire quelque chose avec une femme qu'on hait parce qu'elle nous a enlevé notre vie, c'est très dur... Même si on voyait venir cette rupture depuis des années, la douleur était viscérale. Mais je ne trouvais pas raisonnable de mélanger la responsabilité du soutien de mes enfants et nos problèmes personnels. Plus important encore: les enfants que nous avions eus ensemble avaient le droit de vivre leur vie de façon positive. Malgré tout, pour que mon projet fonctionne, surtout au début, ça a pris énormément de bonne volonté de part et d'autre. »

Avec le temps, l'entente a contribué à mettre du baume sur les plaies: « Le fait que nous nous étions engagés volontairement semblait enlever beaucoup de tristesse et surtout d'agressivité », disent-ils.

Chacun mène sa vie à sa guise,

« mais notre première responsabilité, c'est de déposer le montant nécessaire aux enfants. »

Depuis leur séparation, Louise a quitté son partenariat dans la compagnie de produits de physiothérapie qu'elle avait fondé avec son mari et repris son emploi de physiothérapeute. Ses revenus ont chuté: « Quelque part, je me dis parfois que Peter devrait payer plus puisque ses revenus sont maintenant supérieurs aux miens. Mais en même temps, cela me met mal à l'aise. Je préfère payer la moitié, surtout que l'argent est là de toutes façons. »

### Le respect

Pour les enfants, la solution est vivable car leurs parents, au-delà de leur mésentente, continuent à se respecter: « La rupture est déjà assez traumatisante pour les enfants sans leur imposer un tirailage de tous les instants. Malgré notre colère, nous étions d'accord pour ne jamais nous servir des enfants comme moyen de pression. »

Peter a maintenant une nouvelle copine. Il a sa vie et Louise la sienne. Mais ils ont et auront toujours leurs enfants. Maintenant, il leur arrive même de manger en famille, de sortir même parfois tous les cinq.

Depuis longtemps, l'animosité semble disparue. Mais ils ont dû y travailler fort: « Le plus dur dans une entente comme celle-là, c'est de laisser la colère de côté alors qu'il serait si tentant d'y plonger. Le plus dur, surtout au début, c'est de continuer à être d'accord sur quelque chose alors que plus rien ne marche entre nous. »

### loto-québec

## RÉSULTATS

loto-québec

6/49 Tirage du 94-07-16

21 27 28 32 38 42

Numéro complémentaire: 22

RÉSULTATS COMPLETS PUBLIÉS DES DEMAIN

Ventes totales: Prochain gros lot (approx.): Prochain tirage: 94-07-20

### Extra.

Tirage du 94-07-16

NUMÉROS	LOTS
422239	100 000 \$
22239	1 000 \$
2239	250 \$
239	50 \$
39	10 \$
9	2 \$

### Banco

Tirage du 94-07-16

2	3	4	5	8
13	14	15	19	22
23	27	31	32	38
45	50	60	62	65

### SELECT

Tirage du 94-07-16

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 1 000 000,00 \$
5/6+	1 19 865,80 \$
5/6	29 456,70 \$
4/6	1 211 51,00 \$
3/6	18 283 5 \$

Ventes totales: 754 466,00 \$  
Cros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 \$

13 23 28 36 39 41  
Numéro complémentaire: 12

MISE-TOT 18 28 34 35  
GAGNANTS 42 LOTS 1 190,40 \$

### SUPER 7

Tirage du 94-07-15

4 21 24 34 38 41 46  
Numéro complémentaire: 2

### Extra.

Super 7 Tirage du vendredi

NUMÉROS	LOTS
633690	100 000 \$
33690	1 000 \$
3690	250 \$
690	50 \$
90	10 \$
0	2 \$

Ventes totales: 4 233 098,00 \$  
Prochain gros lot (approx.): 5 500 000,00 \$  
Prochain tirage: 94-07-22

TVA, LE RESEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUEBEC

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

### loto-québec

## Le Mini

Tirage du 94-07-15

NUMÉROS	LOTS
186923	50 000 \$
86923	5 000 \$
6923	250 \$
923	25 \$
23	5 \$
18692	1 000 \$
1869	100 \$
186	10 \$

### INTER

Tirage du 94-07-15

NUMÉROS	LOTS
624352	250 000 \$
24352	2 500 \$
4352	250 \$
352	25 \$
52	10 \$

### Quotidien

Tirages du 94-07-10 au 94-07-16

DIMANCHE	391	8247
LUNDI	613	4902
MARDI	219	9039
MERCREDI	697	8318
JEUDI	118	6874
VENDREDI	467	4042
SAMEDI	882	8480

### Banco

Tirage du 94-07-15

3	12	13	17	26
28	35	45	46	48
49	50	52	53	56
57	58	62	63	70

Prochain tirage: 94-07-16

TVA, LE RESEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# Trois autres ministres de Johnson quittent la politique

BRUNO BISSON

Trois autres ministres du gouvernement libéral de Daniel Johnson, Mme Violette Trépanier et MM. Yvon Picotte et Jean Leclerc, ont annoncé à leur chef qu'ils ne seront pas candidats aux prochaines élections provinciales, dont la date devrait être annoncée d'ici une semaine.

Ces départs portent à cinq, avec ceux de Gaston Blackburn et de Claude Ryan, le nombre des départs de membres du gouvernement actuel, et à douze le nombre des anciens ministres du précédent gouvernement formé par Robert Bourassa.

C'est le Parti libéral du Québec qui a confirmé hier, par voie de communiqué, les départs de ces trois lieutenants du premier ministre Johnson. Les trois ministres ont annoncé à M. Johnson au cours de la dernière semaine qu'ils n'avaient pas l'intention de solliciter un nouveau mandat, en invoquant des raisons familiales ou personnelles pour expliquer ces retraits.

M. Picotte, 52 ans, est le doyen du groupe. Député du comté de Maskinongé depuis 1973, il a été tour à tour ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, puis titulaire des Affaires municipales. Après la réélection du gouvernement Bourassa en 1989, M. Picotte avait été nommé ministre de

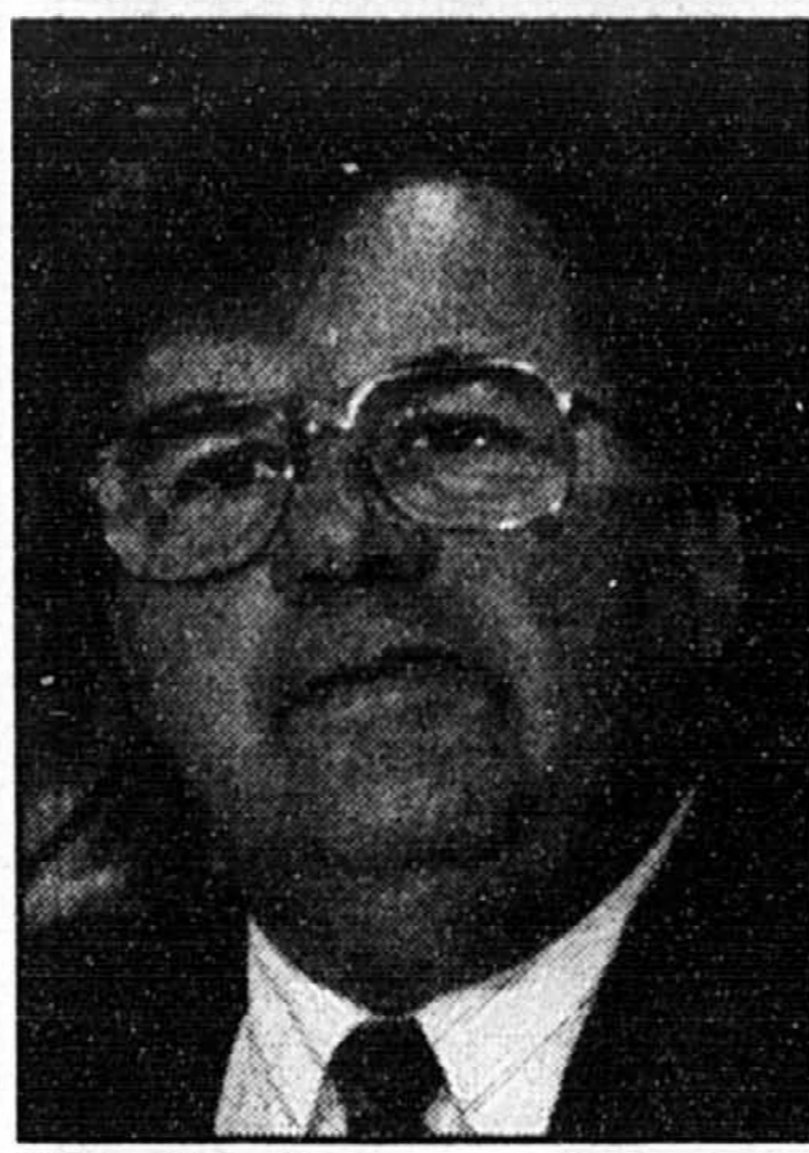
l'Agriculture et du développement régional, poste qu'il occupait toujours au sein du gouvernement Johnson.

Le départ de M. Picotte n'a pas vraiment surpris même si hier encore, les médias reprenaient l'essentiel d'un communiqué qui laissait toujours planer des doutes sur son éventuel départ.

M. Picotte n'avait pas caché, au cours de la course avortée à la chefferie du PLQ, l'hiver dernier, qu'il n'avait pas beaucoup d'atomes crochus avec son nouveau patron. Il avait même songé à se présenter à la direction en affirmant souhaiter qu'un débat d'orientation et d'idées secoue son parti, après le départ de Robert Bourassa.

Le ministre de l'Agriculture avait toutefois révisé, en mars, ce jugement sévère porté à l'endroit de M. Johnson, ce qui a pu laisser croire à plusieurs qu'il pourrait se représenter pour un sixième mandat. Mais dès le mois de juin, *La Presse* titrait déjà que M. Picotte allait se retirer de la course.

Dans la lettre qu'il a fait parvenir au premier ministre, vendredi, et qui a été rendue publique hier, M. Picotte affirme « que c'est à la fois avec un profond déçirement et un grand soulagement » qu'il en est venu à cette décision, invoquant par la suite qu'il n'avait « plus le feu sacré » et qu'il désirait une vie plus calme, en famille.



Yvon Picotte

Les départs de Mme Trépanier et de M. Leclerc étaient moins prévisibles. Mme Trépanier, 48 ans, avait pris du galon lors de la formation du cabinet de M. Johnson, en janvier. Ministre à la Condition féminine depuis 1989, Mme Trépanier s'était alors vue confier la responsabilité du ministère de la Sécurité du revenu



Violette Trépanier

en plus d'autres fonctions, déléguées à la Famille.

Quant à M. Leclerc, âgé de seulement 36 ans, il fut élu député du comté de Taschereau pour la première fois en 1989, et était un des cinq nouveaux ministres nommés par M. Johnson, en janvier. Il avait été promu ministre délégué aux services gouverne-



Jean Leclerc

mentaux et vice-président du Conseil du Trésor.

En tournée préélectorale à Lebel-sur-Quévillon, en Abitibi, où il annonçait une importante garantie de prêt à la société Domtar, le plus gros employeur de la région, M. Johnson a dit regretter ces nouveaux départs, tandis qu'on insistait dans son entoura-

ge sur le fait que ces trois ministres songeaient depuis plusieurs semaines à quitter la politique.

Le départ de M. Leclerc pose par ailleurs un problème un peu particulier à M. Johnson puisque le jeune démissionnaire était le seul représentant de la région de la Capitale au sein du conseil des ministres. Deux poids-lourds de la région de Québec, membres de l'ancienne équipe libérale, MM. Gil Rémillard et Marc-Yvan Côté, avaient déjà quitté le gouvernement en même temps que leur chef.

À ces noms, on peut ajouter ceux d'autres ex-ministres sous le gouvernement Bourassa, soit Lise Bacon, Lawrence Cannon, Robert Dutil, Louise Robic, Albert Côté et Raymond Savoie, qui avaient tous décidé de quitter leurs fonctions au moment où M. Johnson a pris la tête du PLQ.

Depuis la formation du cabinet de janvier dernier, le ministre Claude Ryan, député d'Argenteuil et ministre des Affaires municipales, et Gaston Blackburn, député de Roberval et ministre délégué aux Transports, avaient aussi annoncé qu'ils ne seraient pas à la ligne de départ lors du déclenchement des élections.

## Investissement confirmé

Presse Canadienne

LEBEL-SUR-QUÉVILLON

En tournée pré-électorale en Abitibi, le premier ministre québécois Daniel Johnson a confirmé hier que le gouvernement participera financièrement à la relance de l'usine de pâtes Domtar de Lebel-sur-Quévillon, petite municipalité située à environ 175 km au nord-est de Rouyn-Noranda.

Québec consentira à Domtar

deux prêts totalisant 85 millions pour ce projet de relance évalué à 250 millions, a précisé M. Johnson en présence du président et chef de la direction de Domtar, Pierre Desjardins, et du vice-président directeur général des divisions des pâtes kraft et des produits forestiers de l'entreprise, A.J. Ross.

Cette implication du gouvernement provincial permettra, croit-on, de consolider quelque 5000 emplois directs et indirects dans la région de Lebel-sur-Quévillon.

## L'État ne peut obliger les détenus à suivre des traitements contre leur gré

Presse Canadienne

OTTAWA

Ils sont profondément troublés, ils ont commis des crimes violents et ils vont vraisemblablement récidiver. Mais durant leur séjour derrière les barreaux, ils refusent d'être traités.

Que peut-on faire avec des gens comme le violeur en série Larry Fisher, qui vient d'être libéré, ou Gary McAstocker, qui s'est pendu le mois dernier quelques heures avant que les policiers l'interrogent au sujet de la disparition d'une adolescente d'Edmonton?

Les porte-parole du gouvernement expliquent qu'ils ne peuvent forcer les prisonniers à suivre des traitements contre leur gré.

« S'ils sont totalement hostiles, réticents ou s'ils refusent carrément, il n'y a pas grand chose que l'on puisse faire », a déclaré John Vandoremalen des Services correctionnels du Canada. « Nous ne pouvons pas dire: Bien, vous allez aller en prison. » Et même si les détenus pouvaient être forcés à se faire traiter, le traitement ne fonctionnerait probablement pas.

Dans la plupart des cas, le traitement est inefficace s'il n'est pas volontaire », a indiqué Richard Zubrycki, haut fonctionnaire au ministère du Solliciteur général.

C'est un peu comme l'alcoolisme — la première étape vers la guérison consiste à reconnaître que vous avez un problème. Et il faut être motivé pour en sortir.

Les autorités hésitent à dire que les détenus qui suivent le traitement sont « guéris »; elles préfèrent parler de contrôle du problème. Des études sont en cours pour déterminer l'efficacité des programmes de réhabilitation à long terme.

Lorsque Fisher a été élargi en mai après avoir purgé sa peine de 25 ans pour le viol de sept femmes en Saskatchewan et à Winnipeg, la GRC a émis une note de service interne disant qu'il frapperait probablement de nouveau.

McAstocker, condamné pour viol, a été libéré de prison en février, soit quelques mois avant la disparition de Tina McPhee, une adolescente de 14 ans. La police croit que Tina, une amie des belles-filles de McAstocker, a été assassinée.

Les deux hommes ont refusé de suivre un traitement durant leur séjour en prison. La mère de Tina, Marie McPhee, croit que cela n'aurait pas dû se produire.

« Je ne crois pas que les détenus devraient pouvoir choisir d'aller ou non en réhabilitation, a-t-elle dit récemment. Je pense que cela devrait être obligatoire. »

Les prisonniers sont encouragés à suivre un traitement. Et ils savent qu'ils augmentent ainsi leurs chances d'obtenir la libération conditionnelle s'ils ont suivi des programmes visant à contrôler leurs sentiments violents.

Les autorités des Services correctionnels disent que des cas comme Fisher et McAstocker ne sont pas la norme, bien qu'elles ne peuvent fournir de données sur le nombre de détenus qui refusent d'aller en réhabilitation.

À l'heure actuelle, environ 3750 personnes sont détenues dans les pénitenciers fédéraux relativement à des crimes sexuels. Mais comme seulement 1800 places sont disponibles dans les programmes de réhabilitation, les autorités tentent d'aider les prisonniers qui en

ont le plus besoin.

Une solution consiste à déclarer, lors du prononcé de la sentence, que les condamnés susceptibles de récidiver sont des criminels dangereux.

Cette possibilité, qui signifie que les détenus peuvent demeurer derrière les barreaux pour une période indéfinie, n'a pas beaucoup été exploitée par le passé, a indiqué Irvin Waller, criminologue à l'Université d'Ottawa.

L'ancien gouvernement conservateur avait prévu renforcer la loi en permettant aux autorités de garder en prison pour une période indéterminée à la fin de leur peine les agresseurs sexuels qui posent des risques pour le public.

Mais les libéraux ont abandonné cette proposition parce qu'ils croient qu'elle contrevient à la Charte des droits et libertés.

Le ministre de la Justice Allan Rock travaille plutôt avec les provinces en vue de trouver un moyen de commettre les agresseurs sexuels dans des institutions psychiatriques pour une période indéterminée à la fin de leur peine d'emprisonnement.

## Un différend entre les policiers et Saskatoon pourrait favoriser la libération de contrevenants

Presse Canadienne

SASKATOON

Les personnes arrêtées à Saskatoon cette fin de semaine vont probablement être libérées demain à cause de la grève des policiers de cette ville de la Saskatchewan.

En raison des moyens de pression des policiers, les documents ne circulent plus entre les forces de l'ordre et le système judiciaire.

Depuis vendredi, les informations relatives aux arrestations ne sont pas traitées, a indiqué l'inspecteur Dave Scott, du service de police de Saskatoon.

Les policiers syndiqués, qui veulent ainsi appuyer leurs demandes contractuelles, refusent de rédiger leurs rapports et laissent plutôt des photocopies de leurs calepins de notes.

Les 15 officiers cadres du service n'ont plus le temps de déchiffrer les notes, a précisé l'inspecteur Scott.

leur Scott.

Et lundi, les procureurs de la Couronne n'auront aucun rapport de police à utiliser en cour.

« Si les documents appropriés ne parviennent pas (à la cour) en même temps que la personne concernée, cette dernière sera relâchée, a expliqué M. Scott.

L'inspecteur estimait que le centre de détention de la ville hébergeait samedi après-midi quelque 15 personnes appréhendées pour entrée par effraction, conduite en état d'ébriété et agression.

Les 330 membres de l'Association des policiers de Saskatoon, qui sont sans contrat de travail depuis deux ans, ont voté le 13 juin dans une proportion de 93 pour cent en faveur d'un débrayage.

Depuis la mi-juin, les policiers ont exercé divers moyens de pression tels les grèves du zèle ou le refus d'effectuer des tâches administratives. Vendredi, ils ont dé-

brayé pendant deux heures.

Aucun incident majeur ne s'est produit durant le débrayage, a indiqué le président du syndicat, Tim Korol.

D'autres débrayages sont prévus mais le syndicat n'a pas voulu en indiquer le moment.

« Nous recevons toute notre information par les médias ou lors du déclenchement des moyens de pression, c'est-à-dire lorsque le personnel quitte l'immeuble », a expliqué l'inspecteur Scott.

Les policiers veulent une hausse salariale de 2,5 pour cent — une demande qui a l'appui du conciliateur — et une meilleure sécurité d'emploi. La Ville, qui a déjà retranché 3 millions à son budget pour 1994, réclame un gel des salaires.

Alors qu'on semblait s'approcher d'une entente, les négociations se sont rompues mardi lorsque les négociateurs syndicaux ont rejeté la dernière offre de la Ville.

## Nomination d'ambassadeurs et de haut commissaires

Agence France-Presse

OTTAWA

Cinq nouveaux ambassadeurs et hauts commissaires du Canada ont été nommés par le ministre fédéral des Affaires étrangères, André Ouellet, a annoncé son cabinet dans un communiqué.

Michael Bell, directeur général du bureau de l'Europe centrale et de l'Est au ministère des Affaires étrangères, a été nommé ambassadeur du Canada en Égypte.

Réjean Frenette, haut commissaire du Canada au Nigéria, devient ambassadeur du Canada en

Suisse, alors que David Karsgaard, responsable des relations avec l'Amérique centrale et les Caraïbes au sein du ministère des Affaires étrangères, a été nommé ambassadeur du Canada auprès des Nations-Unies.

Suzanne Laporte, responsable à Ottawa des opérations stratégiques pour les Amériques, devient ambassadeur du Canada en Côte-d'Ivoire, au Mali et au Burkina-Faso.

John Schram, directeur des relations avec l'Afrique orientale au sein du ministère, a été nommé haut commissaire du Canada au Ghana.

**FAILLITE • FAILLITE • FAILLITE**

### Tout pour la salle de bain

- Cabines de douche monocoques - Toilettes  
- Lavabos - Baignoires: thérapeutiques à tourbillons, standard - Bidets - Robinets - Bases de cabine de douche - Parois et portes de cabine de douche, l'ensemble complet.

(au choix: blanc et plusieurs couleurs)

**de 65 à 75%**  
**de réduction**

TRANSIT 928-1616 LIQUIDATEUR

Seulement:

Dimanche 17 juillet de 10 h à 17 h

576, boul. Guimond, Longueuil

## L'ÉVÉNEMENT

*Cadillac*

### LA PLUS GRANDE VENTE DE CADILLAC



SEVILLE STS 94



ELDORADO TOURING 94



DE VILLE CONCOURS 94



DE VILLE 94



FLEETWOOD 94

**40 EN INVENTAIRE PRÊTES À LIVRER**



**CLERMONT**

Chevrolet Geo Oldsmobile Cadillac

5363, Saint-Denis (au coin de Laurier) 279-6301





Louis et Martin Marineau à l'intérieur de leur nouveau séchoir à fleurs.

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

# Deux Québécois mettent au point un séchoir à fleurs industriel high-tech

PASCALE BRUNET

■ Louis et Martin Marineau, deux Lavallois dans la vingtaine, viennent de mettre au point, après plus d'un an de recherche, un des premiers séchoirs à fleurs industriels au Québec. Sûrement le plus high-tech.

Jeudi, le séchoir fonctionnait pour la première fois chez Fleurineau, dans le quartier Sainte-Dorothée. On pouvait y voir des statuettes et des immortelles, fraîchement cueillis.

Le système consiste en deux grands séchoirs aux murs d'aluminium isolés. Un système de

chauffage à l'huile, qu'ils ont élaboré eux-mêmes, permet de tenir les salles à une température de 45 degrés Celsius où l'air est très sec.

Les jeunes producteurs ont fabriqué des chariots de plus de deux mètres sur lesquels ils posent des tiges de métal remplies de bouquets, ce qui leur permet de gagner du temps puisqu'ils n'ont pas à suspendre les bouquets sur des clous, mais peuvent interchanger les chariots une fois la période de séchage terminée.

Les méthodes de séchage varient. La majorité des producteurs se contentent de faire sécher les fleurs à l'air libre, sur des crochets, la tête en bas. Quant aux séchoirs à air chaud, ils permettent de sécher plus rapidement et de conserver plus facilement la couleur des fleurs.

Les spécialistes affirment que le marché de la fleur séchée est en plein développement au Québec. Pourtant, les producteurs sont peu nombreux et les données

concernant la production sont inexistantes. C'est l'importation, principalement d'Europe, qui permet de répondre à la demande. « Avec le potentiel que l'on a, il n'y a aucune raison que l'on importe une telle quantité de fleurs », pense Mme Anne Waridel, propriétaire des Jardins de Versailles au Mont Saint-Gregoire.

Construire un séchoir n'est pas une mince affaire et il y a peu de personnes ressources au Québec. Les Marineau ont dû se rendre en Hollande, en France et en Belgique pour se familiariser avec les rudiments du séchage. De retour au Québec, ils ont travaillé en collaboration avec des ingénieurs agricoles, des agronomes américains et des compagnies de chauffage. Ce fut long et laborieux.

« Personne ne nous indiquait la marche à suivre. Les gens ne voulaient pas se compromettre et peu d'entre eux étaient familiers avec ce genre de production. On a pris beaucoup de risques et il y aura

encore des ajustements à faire », dit Louis. Pour mettre au point le procédé, il a fallu étudier la ventilation, le système de chauffage, trouver un moteur qui puisse supporter la chaleur et l'humidité. Il faut également connaître les caractéristiques de chaque variété de fleurs: le temps de cueillette, de séchage et la température idéale.

Selon Mme Marie-Andrée Guenette, de Fleurs de Paille, à St-Paul-d'Abbotsford, qui possède également un séchoir à air chaud, le temps épargné et la qualité des fleurs rendent le séchoir nécessaire. Pour les Guenette, les affaires vont tellement bien qu'ils auront bientôt un deuxième séchoir pour leurs 55 variétés de fleurs.

Les frères Marineau refusent de divulguer les montants investis à ce jour, mais ne cachent pas que le ministère de l'Agriculture, l'Institut québécois de développement de l'horticulture ornementale, et la Société de financement agricole du Québec ont aussi collaboré au projet.

Après une vague de popularité, plus granole, il y a une quinzaine d'années, les fleurs séchées ont été mises au rancart au profit des magnifiques fleurs en plastique et en soie (sic!) « Avec le retour aux valeurs traditionnelles, aux éléments rustiques et naturels, les gens sont retournés à la fleur séchée », pense Louis Marineau.

Louis et Martin ont commencé par vendre de petits bouquets dans le kiosque de fruits et légumes de leur père agriculteur, tout en étudiant. « Au début mon père était sceptique, raconte Louis, mais là, il commence à comprendre. » M. Marineau a même laissé les légumes pour se lancer dans le commerce des boîtes à fleurs!

« On vise la production à grande échelle. Nous sommes présentement en négociation avec des supermarchés pour la vente », dit Martin.

**OUVERT LE DIMANCHE DÈS 17 H**  
TABLE D'HÔTE 15,95\$ ET +  
861, de Maisonneuve Ouest 849-6331

**\* Des oeuvres.**  
Aquarelles - Encres de Chine, textures.  
Tableaux/objets: Pin noueux/pierres/racines.  
Photos illustrant les plantes décrites dans La Flore Laurentienne  
du FRÈRE MARIE-VICTORIN.  
Cartes de souhaits - Faire-part - Invitation  
Poésie - Publicité artistique - Remerciement - Et autres.

**\* Une galerie.**  
GALERIE D'ART DU PARC (819) 374-2356  
Manoir de Tonnancour, 864 rue des Ursulines  
VIEUX-TROIS-RIVIÈRES (Québec) G9A 5C1  
Tableaux - cartes de souhaits.

**\* Une exposition.** Du 30 septembre au 30 octobre 1994.  
MAISON DES VINS (819) 373-1887  
802, rue des Ursulines, VIEUX-TROIS-RIVIÈRES.  
Aquarelles - textures - extraits de poèmes de JEAN-PAUL DAOUST.  
10e Festival International de la poésie de Trois-Rivières. (2 au 9 oct. 1994).

**\* Un Atelier. Un hébergement.** Sur appel visite de l'Atelier - Couette et Café.  
Atelier Bagatelle inc., 1160, Premier rang Saint-Édouard, Saint-Prospère-de-Champlain (Québec) G0X 3A0 (418) 328-8154  
Rive nord du fleuve Saint-Laurent, entre Montréal et Québec, sortie # 236 de l'autoroute 40.

**\* Un sourire.**

OUELLETTE Marie-Anne Lilias Nichole

Religion

## Si tous les chrétiens étaient contre la torture



JULES BÉLIVEAU

« Ça paraît idiot de dire ça, mais un milliard deux cent millions de chrétiens, s'ils étaient contre la torture, ça bougerait dans un certain nombre de pays. »

Guy Aurenche sait qu'il vise haut. Mais même devant la cruauté érigée en système dans à peu près la moitié des pays de la terre, et même devant l'inertie tranquille de tant de chrétiens, il refuse de baisser les bras.

Le livre que vient de signer le président de la Fédération internationale de l'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (FIACAT) aux éditions Centurion s'intitule justement *Avocat de l'espérance*. Guy Aurenche a hésité quelque peu avant d'accepter ce titre. Mais celui qui exerce également le métier d'avocat à la Cour d'appel de Paris a finalement reconnu que ce qui lui tient le plus à coeur et que ce qu'il défend probablement le mieux, c'est l'espérance.

Chrétien convaincu et homme à la foi rayonnante, Guy Aurenche n'a ni la tête ni l'esprit dans les nuages. Il a les pieds bien ancrés dans le sol. Dans *Avocat de l'espérance*, l'éditeur de *Panorama*, Jeff Tremblay, qui a recueilli ses propos, le présente comme un humaniste chrétien. Et l'abbé Pierre, auteur de la préface du volume, parle d'un homme qui « entre en campagne pour l'espérance » et invite « tous les bâtisseurs d'espérance » à se joindre à lui pour « faire la guerre à la désespérance ».

**Un travail de fournis**  
Guy Aurenche sait que l'espérance est fragile. Il confesse volontiers qu'il lui arrive, par exemple devant une réfugiée rwandaise ayant perdu plusieurs membres de sa famille dans un massacre dont on a encore de la difficulté à mesurer l'ampleur et criant sa révolte face à « un Dieu qui a laissé tuer des enfants », de connaître aussi le découragement.

Mais sans jamais oublier de telles scènes — et précisément parce qu'il ne veut pas les chasser de son esprit — le président de la FIACAT s'accroche à d'autres images: il pense à tous ces hommes et à toutes ces femmes, chrétiens ou non, qui luttent ici et là dans le monde, parfois en exposant leur vie, contre ce qui est inhumain et inacceptable.

« Oui, c'est sûrement un travail de fournis », convient Guy Aurenche en songeant notamment aux contributions plus ou moins modestes et dans certains cas (particulièrement dans les pays dirigés par des gouvernements dictatoriaux), carrément héroïques des membres des groupes de l'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (ACAT), d'Amnistie internationale et de divers organismes voués à la défense des droits de la personne.

« Je dis souvent, souligne Guy Aurenche, qu'il faut à la fois avoir l'ambition d'abolir la torture et savoir en même temps que ce qu'on fait est simplement apporter quelques gouttes d'eau. Cela n'est pas facile, en particulier pour les jeunes d'aujourd'hui, qui veulent de vrais résultats tout de suite. Combien d'entre eux me disent: « C'est sympa, ton truc, on est d'accord, mais enfin, ce n'est qu'une goutte d'eau dans un océan de misères. Finalement, tu ne fais pas grand-chose? »

Bien qu'il affirme ne pas être de tempérament colérique, Guy Aurenche avoue que de tels raisonnements lui font un peu hausser le ton: « Des gens qui n'ont jamais éprouvé de fait que s'ils avaient eu la goutte d'eau au bon moment ne savent pas ce que c'est de crever de soif. Dans nos pays occidentaux industrialisés en particulier, on est tellement gorgé d'eau, d'une certaine liberté et d'une certaine facilité malgré tous nos problèmes qu'on ne pense pas qu'en apportant une goutte d'eau, on peut sauver une personne ou un groupe de personnes. »

**La bevue du Vatican en Haïti**

Pour Guy Aurenche, il est indéniable que le Vatican a



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

Guy Aurenche

commis une grave bévue lorsqu'il s'est distingué (aucun autre État n'a fait de même dans ce cas précis) en reconnaissant officiellement le régime antidémocratique et répressif actuellement au pouvoir en Haïti. « La FIACAT, dit-il, a fait parvenir une lettre au Vatican qui a été publiée dans la presse pour dire que nous trouvions cela inacceptable sur le plan du témoignage évangélique. »

Le président de la FIACAT estime que le geste du Vatican à l'endroit des putschistes haïtiens, en plus d'être « un contre-témoignage évangélique », est une erreur stratégique sur le plan diplomatique. L'ACAT-France n'a jamais su précisément ce que pense le Vatican de tout cela puisqu'elle n'a jamais reçu une réponse, et même pas un accusé de réception, à sa lettre de protestation.

Guy Aurenche ne trouve pas plus réjouissant le fait que le Vatican ait adressé l'an dernier au général chilien Augusto Pinochet, à l'occasion de son 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage, des bons vœux et une bénédiction particulière du pape.

Ce dernier événement fait dire au président de la FIACAT: « C'était plus que déplacé. J'ignore ce que d'autres ACAT ont fait mais je sais que l'ACAT-France a écrit au Vatican pour demander des explications. Elle a reçu une lettre d'un sous-fifre quelconque de la Secrétairerie d'État qui a répondu qu'il n'était pas anormal que les services diplomatiques du Vatican interviennent au moment des événements familiaux d'un certain nombre de chefs d'État ou d'anciens dirigeants politiques. C'est une réponse qui était, si je puis dire, encore plus inadmissible que la démarche dénoncée. Si au moins on nous avait dit que les vœux envoyés à Pinochet étaient peut-être partis machinalement. Mais on a plutôt essayé de justifier ce qu'on a fait en disant que c'était une pratique normale, ce qui signifie qu'il n'existe pas au Vatican de service qui soit capable de discernier ce qui doit être fait et ce qui ne doit pas l'être. »

**La foi pas ébranlée**  
Les faux pas du Vatican peuvent à l'occasion scandaliser ou « choquer » l'avocat de l'espérance qu'est Guy Aurenche. Mais il affirme que sa foi chrétienne n'en est pas pour autant affectée.

« Ça ne va pas ébranler ma foi en Jésus-Christ ni ma foi en l'Église catholique — il me semble très important de vivre ma foi dans une Église — parce que je ne peux pas les réduire simplement à une autorité aussi supérieure soit-elle, aussi respectable soit-elle. Ça n'ébranle pas ma foi parce que je sais que dans cette même Église, il y a aujourd'hui des hommes et des femmes qui donnent leur vie justement pour lutter contre ces contre-témoignages, contre ces hypocrisies, contre ces lâchetés. »

Pour Guy Aurenche, la foi, l'espérance et la charité se retrouvent réunies dans sa fidélité à l'Église catholique: ce sont manifestement elles qui, toutes ensemble, le poussent à exercer ce qu'il appelle une « vigilance critique » devant une institution dans laquelle il voit s'entremêler l'humain et le divin; et ce sont elles, enfin, qui l'aident à ne pas remettre en cause son adhésion « à cette parole de Dieu que l'Église transmet malgré tous ses péchés et toutes ses erreurs depuis 2000 ans. »

« Avocat de l'espérance. Centurion, 200 pages, distribué au Canada par Novalis, 28,50 \$.

# LA VENTE GM «CADILLAC» À STE-THERÈSE

<p><b>CADILLAC CONCOURS NEUVE no 40700</b> DISPOSITIF ANTIVOL ÉQUIPEMENT STANDARD DU MODÈLE CONCOURS</p> <p>44 995 \$ TRANSPORT INCLUS</p>	<p><b>CADILLAC FLEETWOOD NEUVE no 40588</b> RÉTROVISEUR À CONTRÔLE ÉLECTRIQUE ROUE DE SECOURS NON COMPACTE RADIO-CASSETTE, LECTEUR DE DISQUE COMPACT ENSEMBLE DE GARNITURES BROUGHAM</p> <p>39 995 \$ TRANSPORT INCLUS</p>
<p><b>CADILLAC SEDAN DE VILLE NEUVE no 40400</b> BANDES DÉCORATIVES DISPOSITIF ANTIVOL RADIO-CASSETTE DELCO BOSE</p> <p>37 995 \$ TRANSPORT INCLUS</p>	<p><b>CADILLAC ELDORADO MODÈLE DE DÉMONSTRATION no 40250</b> TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE, DÉGIVREUR DE PARE-BRISE SIÈGES AVANT CHAUFFANTS ROUES CHROMÉES RADIO-CASSETTE LECTEUR DE DISQUE COMPACT DELCO BOSE</p> <p>46 995 \$ TRANSPORT INCLUS</p>
<p><b>CADILLAC SEVILLE STS MODÈLE DE DÉMONSTRATION no 40488</b> TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE DÉGIVREUR DE PARE-BRISE SIÈGES AVANT CHAUFFANTS RADIO-CASSETTE, LECTEUR DE DISQUE COMPACT DELCO BOSE</p> <p>47 995 \$ TRANSPORT INCLUS</p>	<p><b>EN PLUS, 25 AUTRES CADILLAC NEUVES EN INVENTAIRE — PRÊTES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE PLAN DE LOCATION DISPONIBLE</b></p>

**Ste-Thérèse Autos**  
105 est, boul. Desjardins  
Ste-Thérèse  
Autoroute des Laurentides  
Sortie 20  
TÉL: 430-8290

**MAGRIR**  
SANS OBSESSION  
Motivation reprogrammation  
Raymonde Forget B.Sc.O.T.  
(514) 737-8887

**AIDER LE MONDE MOT À MOT**  
CODE  
L'autonomie grâce à l'alphabétisation dans le monde en développement  
Pour plus de renseignements, composez le 1-800-661-2633

Genies en herbe

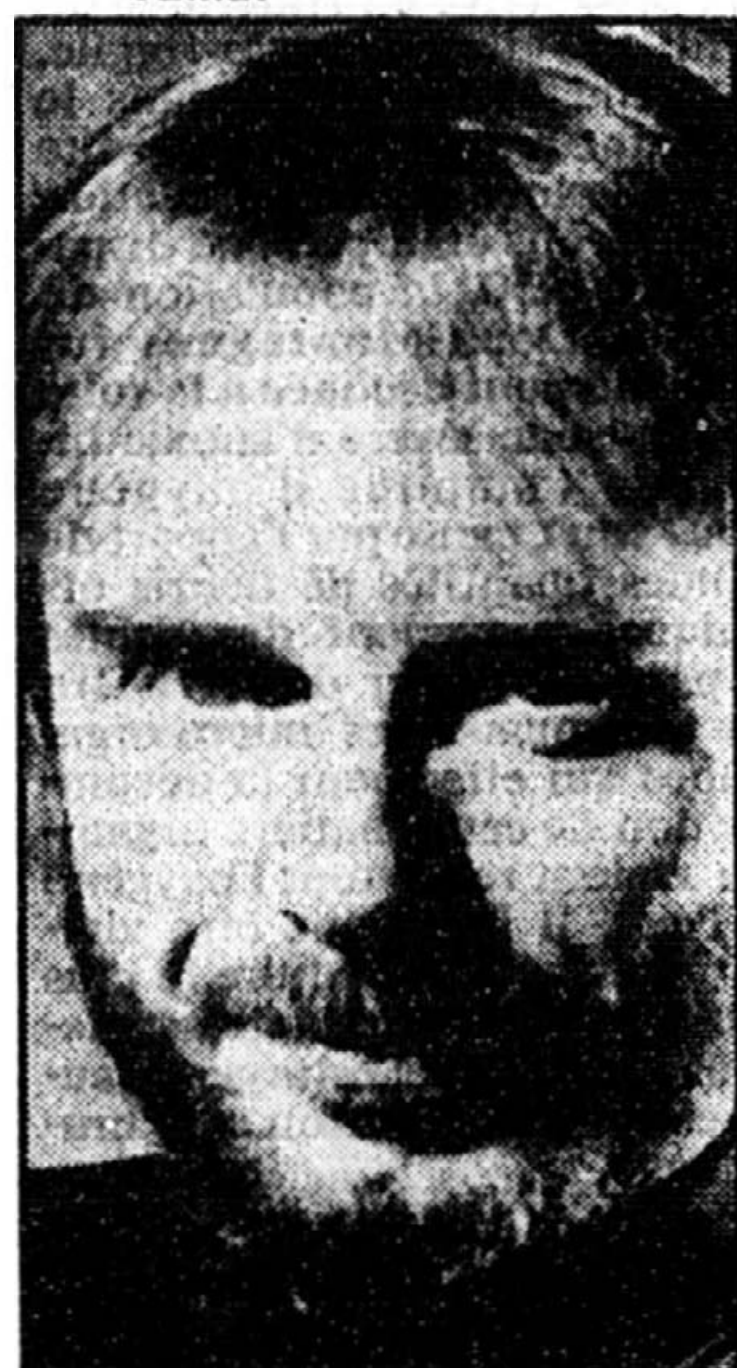
En collaboration avec Génies en herbe Parolegic Inc., 3030, boul. Rosemont, Montréal H1A 1K7

SCIENCES

- Comment se nomme le prix qui serait un équivalent d'un prix Nobel de mathématiques?
- Sous quel nom connaissons-nous mieux l'hypochlorite de potassium?
- Quel est le nom des graphiques d'équations qui s'étalent jusqu'à l'infini et qui semblent avoir plus un caractère esthétique que réellement utile?
- Quel est le nom de la théorie New Age qui veut que la sommation des organismes de la terre soit un organisme indépendant?
- Comment se nomme l'unité de fréquence (cycles par seconde) dans le S.I.?
- En statistiques, comment nomme-t-on la racine carrée de la variance?
- Comment s'appelle la figure formée par la rotation d'un cercle (si l'axe de rotation est situé dans le plan du cercle mais à l'extérieur du cercle)?
- Comment nommait-on le projet de recherches sur les extraterrestres du gouvernement américain mené dans les années soixante?
- Sous quel nom est mieux connu la Zidovudine, un des médicaments utilisés pour prolonger la vie des malades atteints du SIDA?
- À quel savant britannique devons-nous la loi de la gravitation universelle?

FRANK ZAPPA

- Quel est le titre du premier album des Mothers of Invention, qui fut aussi le premier album double thématique de l'histoire?
- Lequel de ces albums n'est pas de Frank Zappa (avec ou sans les Mothers)?  
a) Zoot Allures  
b) We're Only in it for the Money  
c) The Meat Grinder of Our Corruption
- La mélodie de quelle chanson des Kingsmen revient souvent dans les pièces de Zappa parce qu'il la considérait comme l'archétype de la chanson vide?
- Contre quelle forme d'entreprise religieuse Zappa fit-il croisade dans les dernières années?
- Quel violoniste émérite français qui fait maintenant carrière aux U.S.A. fut un disciple de Frank Zappa avec qui il travailla?



Il fut un disciple de Frank Zappa

BANDE-DESSINÉE: AKIRA

- Qui est l'auteur d'Akira un roman-fleuve post-cataclysmique de la bande dessinée japonaise, une oeuvre de plus de 1800 pages?
- Dans cette bande dessinée, comment a-t-on renommé Tokyo, reconstruite après une explosion causée par un petit garçon aux pouvoirs énormes?
- Ce petit garçon, un mutant capable entre autres de télékinésie et de télépathie, est nommé Akira. Que signifie Akira en français?

- Dans Akira, Tetsuo, un autre mutant, a une prothèse robotisée. A cause de quelle particularité de l'écriture japonaise cette prothèse remplace-t-elle le bras droit de Tetsuo au Japon et non le gauche comme dans les traductions occidentales?
- Au Japon, quel terme générique désigne autant les bandes dessinées et un certain style de dessins animés?

THÉÂTRE

- Quelle est le nom de cette forme de théâtre, le plus populaire au Japon, qui s'apparente au théâtre de marionnettes?
- Quelle est cette autre forme de théâtre japonais très symbolique et où tous les acteurs sont masculins?
- Quelle est le nom de cette marionnette française aux tons anarchistes et très populaire?
- De quelle ville de France plusieurs des personnages tournant autour de Guignol sont-ils originaires?
- Comment se nomme la forme de théâtre populaire aux effets mélodramatiques et horripilants (c'est l'ancêtre du cinéma gore)?
- Quel écrivain français est l'auteur de Le Théâtre et son double?
- Quelle est la particularité du théâtre est-asiatique appelé wayang?
- À qui est dédié le festival de théâtre de Stratford-on-Avon?

IDENTIFICATION D'UN PERSONNAGE

- Peintre dessinateur, aquarelliste et graveur anglais né et mort à Londres (1775-1852).
- Il était fils de barbier et appris la peinture presque seul. Il fut influencé par Girtin et par les paysages peints par Cozens et par Wilson.
- Il tenta de rendre l'atmosphère dans ses paysages ce qui, par certains aspects, peut préfigurer l'expressionnisme ou l'art abstrait.
- On lui doit Le Téméraire, Navires en feu dans la tempête et Tempête de neige, Bateau à vapeur près de l'entrée d'un port, faisant des signaux.

SOLUTION À LA DERNIÈRE PAGE DES ANNONCES CLASSÉES

Crucigrammes

Nicole Hanequart

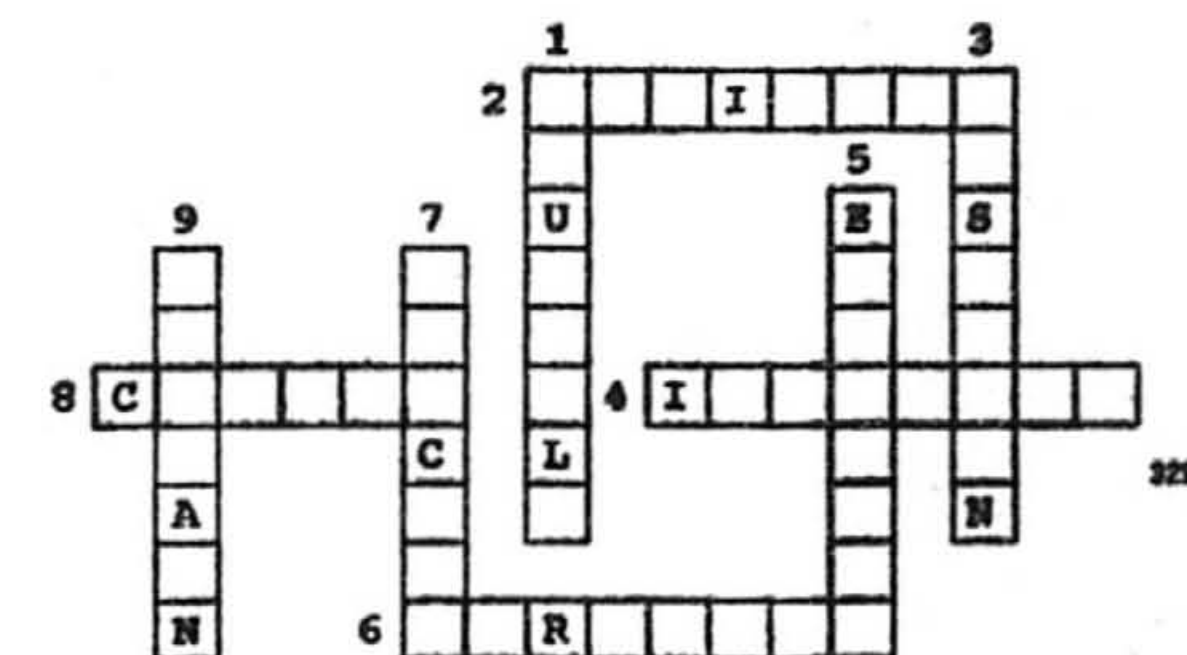
EXPLICATION DU JEU

Tout d'abord, vous devez trouver les mots correspondant aux définitions, en commençant par le mot codé (dont les lettres sont écrites entre parenthèses).  
Ce dernier vous est d'une grande aide puisque, une fois trouvé, vous reportez, en suivant le code, chacune de ses lettres dans la grille. (Par ex. 1-2 signifie la case d'intersection des mots 1 et 2, 2-3, celle des mots 2 et 3, etc.).  
Enfin, il s'agit de compléter la grille en formant une anagramme pour chacun des mots trouvés.

MOT CODÉ

3-4 8-9 5-6 1-2 4-5 6-7 7-8 2-3  
DÉFINITION S'agiter dans l'eau. (ABBEORRT)

MOTS	DÉFINITIONS	MOTS	DÉFINITIONS
1. B_____	Visages. (8 lettres)	6. B_____	Firent entendre un murmure confus. (8 lettres)
2. L_____	Relâchais. (8 lettres)	7. R_____	Dont on a diminué l'ampleur. (7 lettres)
3. B_____	Sentons. (8 lettres)	8. E_____	Intervalle entre des choses. (6 lettres)
4. C_____	(S')harmoniser. (8 lettres)	9. C_____	Produisit avec la voix des sons mélodieux. (7 lettres)
5. C_____	Serrer dans un corset. (8 lettres)		



SOLUTION DU No 328:

- RECHIGNA — CHAGRINE
- AGUICHE — GAUCHE
- CANCRÈNE — ENCRANÔÉ
- ENTÉTANT — TENTANTE
- ÉTRANGE — GÉRANTE
- BAVARDE — BRAVADE
- CANONNER — ANNONCER
- COURBAI — CARBOU
- RÉVOLU — LOUVER

Anacroïses

Philippe Guérin

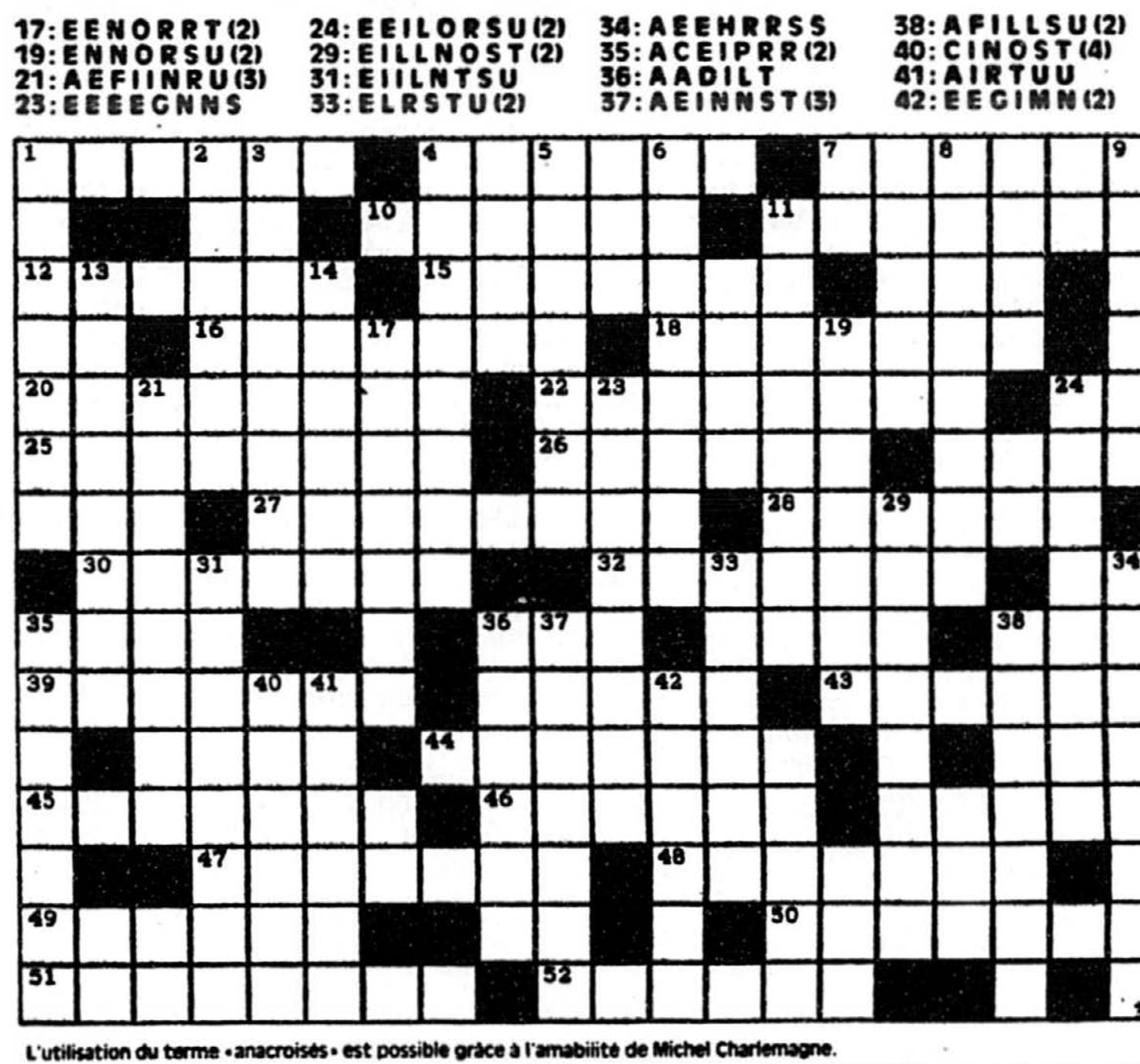
Les anacroïses sont des mots croisés dont les définitions sont remplacées par les lettres de mots à découvrir. Les nombres qui suivent certains tirages correspondent au nombre de solutions possibles dont une seule peut se placer sur la grille. Comme au scrabble, on peut conjuguer. Tous les mots à trouver figurent dans l'Officiel du Scrabble (Ed. Larousse). Il n'est donné que les tirages de mots de six lettres et plus.

HORIZONTALEMENT

- BBLOS
- ACEIMN (3)
- AEIMST (5)
- ADEGOU
- CEILNOU
- EIOTU (3)
- ENNORTU (2)
- AACEMMR
- AEIINRR
- EGIIRRSU
- ACEILRTU (6)
- ADEEIMSS
- AEEGNT (3)
- EIINNOR
- IIIRST
- INNOSSU (4)
- ENOSTUV (2)
- AEPRTTU (4)
- EELLR
- CEILNT (2)
- ALINPST (2)
- ADEISS (2)
- EILRTT
- GIIDREU
- CEERUV
- AEILSSV (4)
- AAEISSXZ
- EENSS

VERTICALEMENT

- DEILLOU
- BEILMS (2)
- AAAGNSTY
- AACNOSS
- AEINORU (4)
- EIMNRTT (4)
- ACEHNST (4)
- AENSTY
- ACEIINTV (3)
- CEILRTUU
- CEEMSU

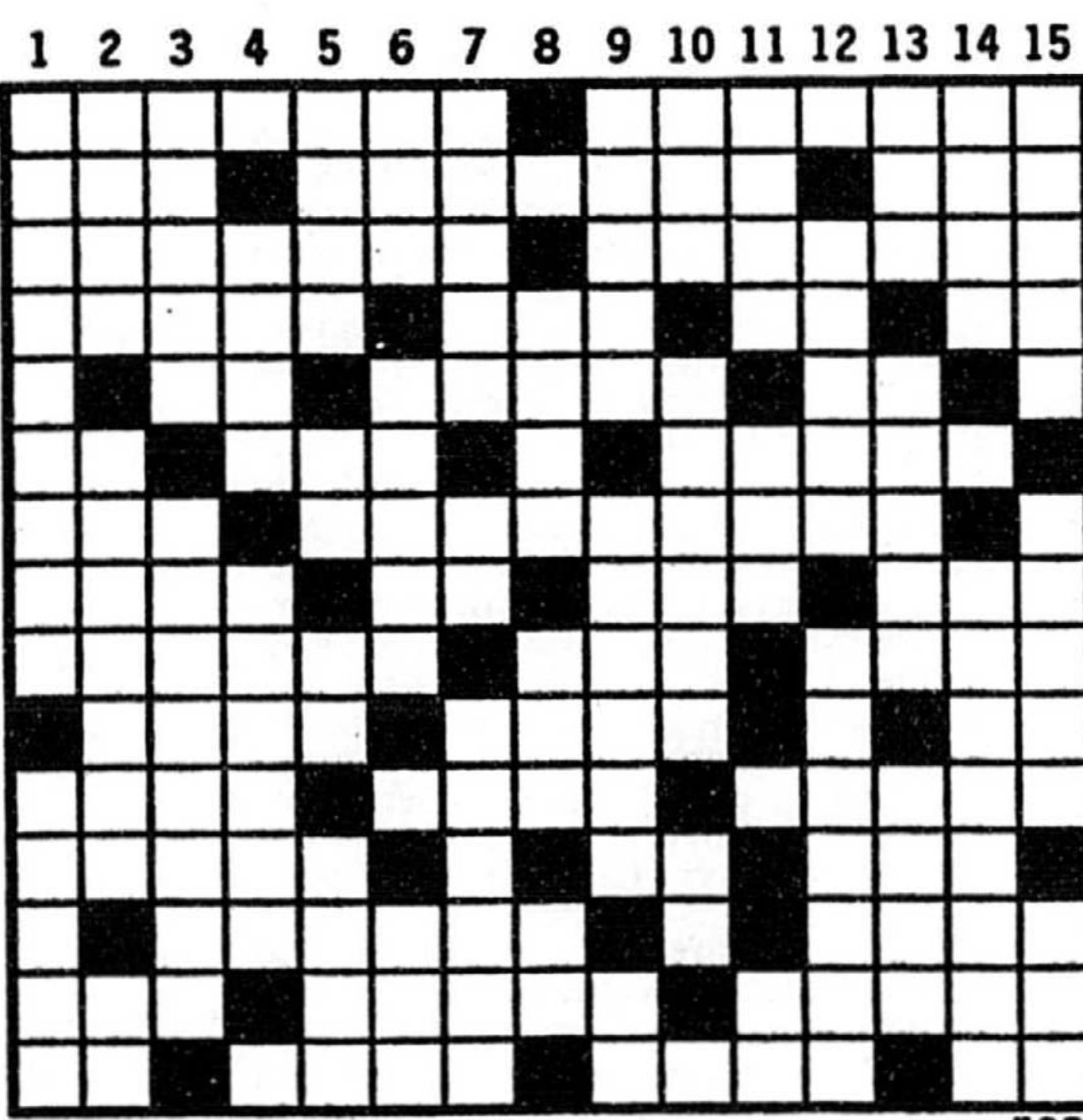


L'utilisation du terme «anacroïses» est possible grâce à l'amabilité de Michel Charlemagne.

Mots croisés

LA GRILLE THÉMATIQUE

DE MICHEL HANEQUART (RÉCIPIENTS)



HORIZONTALEMENT

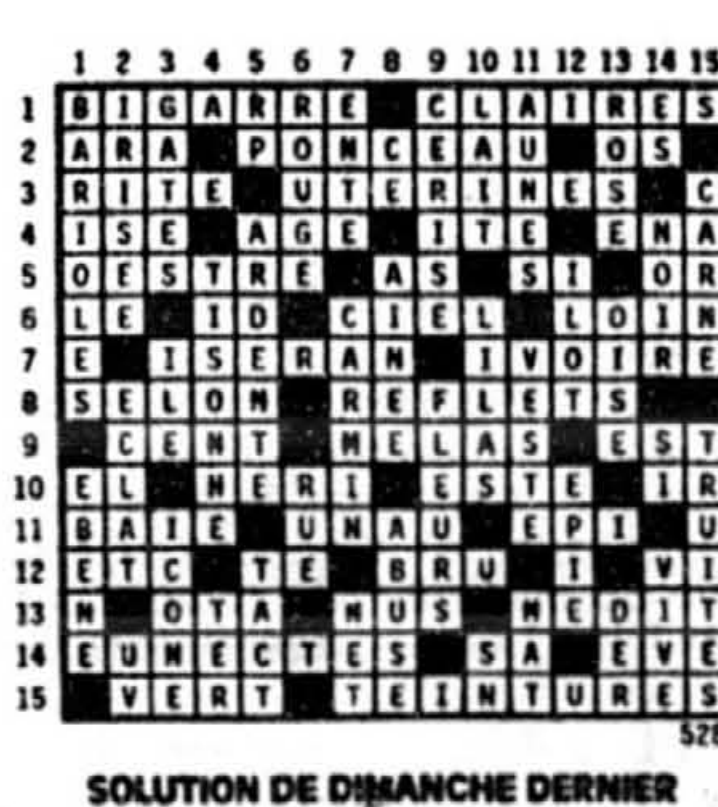
- Vase — Bouteille.
- Dévorée — Vase sacré — Acide ribonucléique.
- Gros réservoir — Physicien danois mort en 1851.
- Perdu — Qui ne vaut rien — Possédé — Aire de vent.
- Utile en dessin — Fromages blancs suisses — Préfixe.
- Actinium — Conteneur — Appétence.
- Exprime le dépit — Récipient.
- Partie d'un cours d'eau — Lettre grecque — Unité de mesure de surface — Terme de psychanalyse.
- Récipient — Première femme — Récipient pour transporter les liquides.

VERTICALEMENT

- Cruche — Comblé.
- Tonneau — Récipient large et peu profond — Espace de temps.

- Médiocre — Spécialités libanaises.
- Périodes — Cherche des indices.
- Argile — Prince — Largeur d'une étoffe — Deviendra.
- Ancien parti politique — Querelle violente — Récipient.
- Bois — Connu — Dupé.
- Vase à flancs arrondis — Dans le râtelier — Pronom personnel.
- Petit flacon de verre — Petit plat oblong — Affirmation.
- Mauvaise humeur — Désaccoutumée d'une drogue — Article.
- Où l'air circule — Patriarce biblique — Marque la surprise.
- Filé — Pour fermer une bouteille.
- Arbrisseau dont on mâche les feuilles — (Se) refléter — Audessus de nos têtes.
- Boeufs sauvages — Récipients pour boire.
- Terme de banque — Récipient — Roue à gorge.

SOLUTION DIMANCHE PROCHAIN



SOLUTION DE DIMANCHE DERNIER

Scrabble

Pierre Q.T. Nguyen

Partie commentée : la suite

Cette semaine, poursuivons la partie commentée de dimanche dernier dont voici les premiers coups:

	PTS
1. TRNARXK	30
2. RR-MAJTE	30
3. M+STNEHE	33
4. MN+OEBZE	43
5. NE+IEGA	54

Le cinquième tirage laissait croire à la possibilité de scrabbliser sur une lettre déjà posée sur le jeu. Des huit mots de huit lettres comportant ce tirage: ENCAGEAI, ENGAGEAI, MENAGEAI, MANEGEAI, ENRAGEAI, AGRAGNEE (agrainer: donner du grain au gibier ou aux oiseaux), ARAIGNEE et AGENAISE (agenais, e: d'Agén en France), aucun ne trouve sa lettre d'appui bien placée. On joue donc un maximum de 32 pts sur le X avec EXIGEAI en 5G. On retient que les lettres I, S et T peuvent prolonger cette conjugaison.

Prochain tirage: NA+IFCAQ. Pas de U en vue, on se remémore la liste des mots avec un Q sans U: COQ, QAT (arbusse d'Arabie), CING, QIBLA (direction de La Mecque), PAQSON (ou PACSON, paquet), QASIDA (poème arabe), QATARIE (du Qatar), QARAITÉ (mouvement religieux issu du judaïsme) et IRAQIEN. Le top: CING en 4L pour 50 pts.

Septième tirage: AFA+SHLA. Pas de C disponible pour FALACHAS (falacha: juif noir d'Éthiopie). Pas de D-E pour DETAXENT. Pas de U pour profiter de la rangée O en jouant sur le Q. On peut quand même trouver 31 pts en jouant HAIS en M3. On aurait pu aussi jouer FAIS à la même place, mais le mot HAIS peut permettre CHAIS (chai: entrepôt de vins) et THAIS (thai: thaïlandais).

Il reste F-A-L-A en main et on ajoute G-V et la première lettre blanche, ou joker. Le maximum de points sur ce coup est de 36 en jouant FAC(H)A en 2J en utilisant le joker pour la lettre C. Suite à ce coup, plusieurs cracks du scrabble s'amuseraient à trouver des mots de 7 lettres qui se poseraient en ma-

çonnerie (en collante) à la gauche de FACHA (viande), BINOCHE (filet) et BINOCLE.

Tirage 9: LGV+OEDF. Un coup facile si vous avez bien préparé votre grille... 34 pts en H1 avec DETAXENT.

Tirage 10: LGVOF+RO. Assez difficile de trouver le top de 17 pts. En jouant sur deux E déjà sur la grille, LEVER en G2. Cela laisse la case F6 pour commencer un mot, voire même un scrabble, avec un G, un P ou une des cinq voyelles.

Tirage 11: GOF+KUE. Un top à 23 pts en 9A avec ZOUK (danse ou fête antillaise). N'oubliez pas l'éventuel S du pluriel; juste en jouant AS en E8, cela donnerait 25 pts.

Tirage 12: GFOE+TEE. Solution retenue: KOTE en D9 pour 26 pts. À retenir: R, S et Z en 13D; pas le E car KOTER est un verbe intransitif signifiant vivre en KOT (chambre louée à un étudiant).

Tirage 13: GFEE+IUR. Un scrabble peut se jouer en 13D... REFUGIE pour 77 pts. Possibilité de prolonger jusqu'au double.

Ne pas oublier que WEBER peut se mettre au pluriel. Avant d'effectuer le tirage suivant, on remarque qu'il nous reste I-N-U en mains. Les malins diront qu'un minimum de 25 pts est possible au coup suivant avec UNI en K10.

Tirage 17: INU+RSAI. Top: UNIRAI en K10 pour 45 pts. Dimanche qu'il n'y ait pas de colonne 16!

	PTS
18. SHUNEAU	43
19. AUESSON	43
20. DNYTSOT	42
21. DYT+URLJ	32
22. DTU+ADI	33
23. DDI+PT7S	28
	41
	69

Championnat du Monde  
Dimanche prochain, j'espère pouvoir vous communiquer les ré-

sultats du Championnat mondial de Scrabble francophone qui s'est déroulé à Libramont, Belgique, du 11 au 15 juillet 1994.

Comment jouer la partie de duplicate ci-dessous

La formule duplicate vous permet de rejouer chez vous une partie disputée dans un club ou dans un tournoi. Pour obtenir les règles détaillées, écrivez à: Pierre Q.T. Nguyen; Chronique de scrabble, La Presse; 7, rue St-Jacques; Montréal, H2Y 1K9.

Partie homologuée du Club A-Bouch-S de Boucherville disputée le 13 juillet 1994.

TIRAGE	MOT RETENU	NÉP.	PTS
1. ETNANEE			
2. E+GHOAQ	TANNEE	H4	14
3. Q+TIHE	HOQUETA	4C	32
4. GEE+PEO	HIT	J2	31
5. GEE+REG	OPÉ	3A	20
6. GEEG+MS	JE	G9	34
7. GIEG+VAE	HOQUETATES	4C	38
8. K+BPUCU	IMAGEE	3J	21
9. OBU+ZIO	CREPI(1)	01	36
10. G+RICALW	BIZOU(2)	11C	42
11. GCU+ERU	CREPRI(3)	01	36
12. LU+ALDUM	COURGE	F10	29
13. -VSILAI	DAUW(4)	N7	39
14. SU+MEKR	VIENT	15D	36
15. UT+VEM	KREMLINS(5)	6B	90
16. M+ATSAD	UVETTE(6)	010	38
17. T+AFURBN	DAMAS	1E	24
18. TNU+LO	FAUX	7A	42
19. TNU+LUE	FOB	A7	31
20. LNU+HOR	SENT	H6	22
21. MLO+LASS	RELUI	5K	21
22. M+AS+BYL	SOL	H11	21
23. SP+TLE	AV	2E	35
24. -OBLTOR	FELENT	14J	34
25. OBTOR+H	SOLEX(7)	03	20
	OTONS	A1	18
			634

Commissaires:	PTS
1- CREPIR, enduire d'un revêtement en plâtre, en ciment.	
2- BIZOU, ou BISOU, baiser.	
3- Solo de Jacqueline St-Pierre.	
4- KALUW, ou DAVV, zébre.	
5- KREMLIN, partie centrale fortifiée d'une ville russe.	
6- UVEITE, inflammation de l'uvée.	
7- SOLEX, cyclomoteur.	
Résultats:	PTS
1er Claude Laliberté.....	816
2e Jacqueline St-Pierre.....	812
3e Pierre Q.T. Nguyen.....	805
10e.....	773
	256
	718

## Ecologie et environnement...

## Il est urgent de conserver l'esturgeon

DANIEL GAGNON  
collaboration spéciale

L'esturgeon jaune, ou esturgeon de lac, fait l'objet d'une pêche commerciale très importante au Québec. Le fleuve Saint-Laurent fournit 90 p. cent des prises. On y prend annuellement entre 100 et 200 tonnes d'esturgeons jaunes, soit de 15 000 à 30 000 poissons. L'autre 10 p. cent des prises provient de l'Abitibi et du Témiscamingue. La chair d'esturgeon est très précieuse, fraîche ou fumée. Le caviar

aussi. Au Québec, la pêche commerciale de l'esturgeon jaune rapporte près de 500 000 \$ par an. Presque toute la production du Québec est écoulée vers le marché de New York.

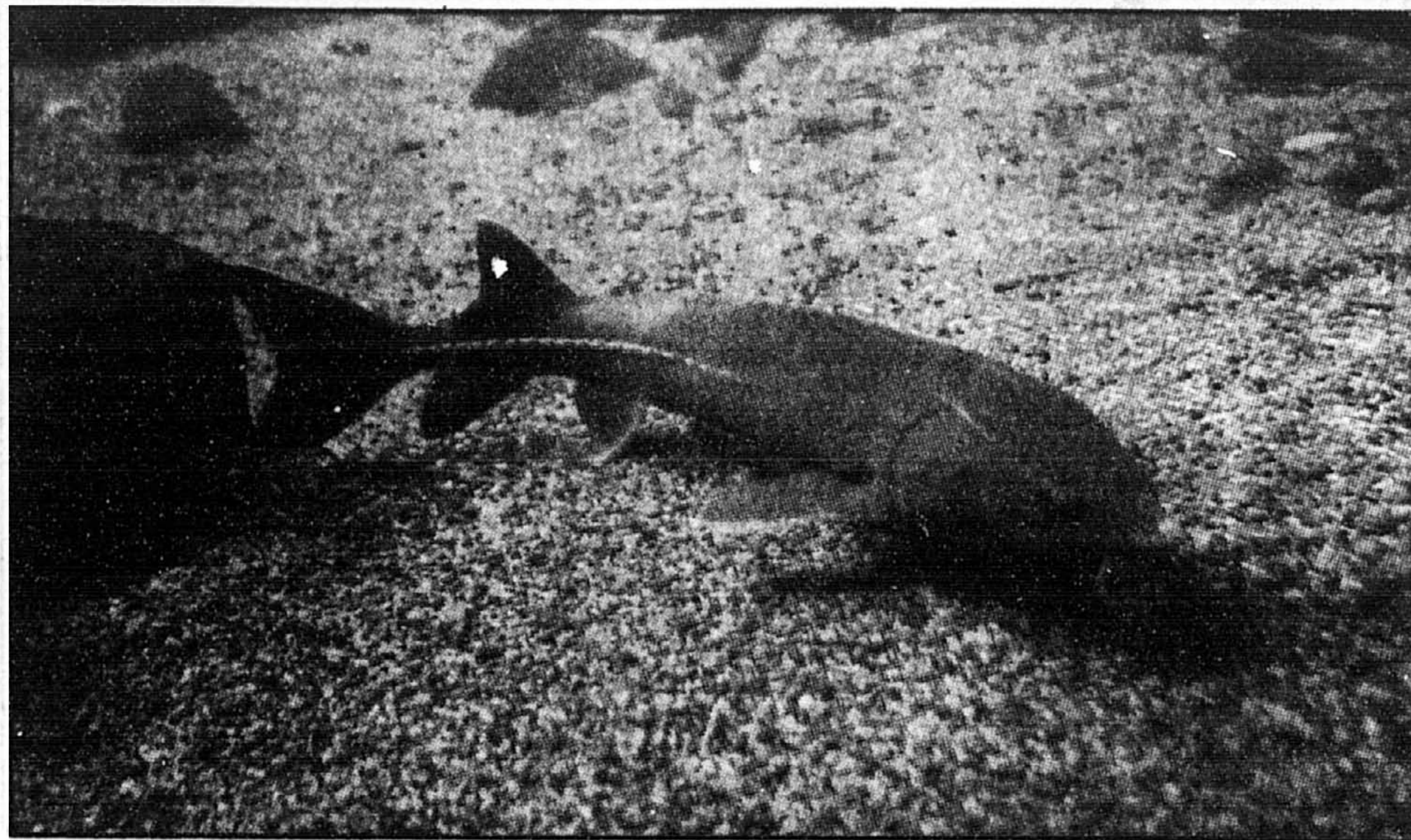
Pourtant, cette espèce est reconnue vulnérable dans l'ensemble son aire de distribution, l'est de l'Amérique du Nord. Partout où elle a été pêchée commercialement, il y a eu «rupture de stock». Les populations décimées n'ont pas encore recouvré leur abondance initiale, malgré l'application des meilleures méthodes d'aménagement et de

conservation. L'esturgeon jaune est un poisson très sensible à l'exploitation. On ne peut pêcher annuellement plus de 5 à 10 p. cent des individus d'une population sans lui faire courir un danger. Pourquoi les populations d'esturgeon sont-elles si fragiles? Voilà une question à laquelle Réjean Fortin, professeur à l'UQAM, essaie de trouver des réponses, en collaboration avec ses étudiants et des chercheurs gouvernementaux.

En tout, on compte 23 espèces d'esturgeons dans le monde. Elles vivent dans les eaux douces ou côtières de l'hémisphère Nord. De ce nombre, on trouve cinq espèces au Canada, dont trois sur la côte Atlantique: l'esturgeon jaune dans les eaux douces intérieures, l'esturgeon noir et l'esturgeon à museau court dans les eaux et les rivières côtières, saumâtres ou salées. Les esturgeons constituent un groupe de poissons très anciens; on a déjà retrouvé des fossiles datant du Crétacé supérieur, il y a 65 millions d'années.

D'ailleurs, l'apparence de l'esturgeon jaune est primitive. Ce qui caractérise le plus son allure, ce sont les cinq rangées de grosses plaques osseuses qui recouvrent une partie de son corps. Elles donnent l'impression que le poisson porte une armure, à la façon des chevaliers médiévaux. Chaque plaque est surmontée d'une petite crête, tranchante chez les jeunes, mais qui s'use au fil des ans. Ce poisson peut atteindre une grande taille, soit près de deux mètres de longueur et plus de 100 kilogrammes! Il possède un long museau avec, en dessous, quatre barbillons et une bouche, sans dents, orientée vers le fond. L'esturgeon jaune s'alimente surtout d'organismes aquatiques trouvés sur le fond, mais aussi de petits poissons. La queue se termine en deux pointes. Celle du haut, plus longue et effilée, est formée par le prolongement de la colonne vertébrale, recourbée vers le haut. Les esturgeons vivent très vieux. Occasionnellement, on prendra un individu âgé de 80 ans ou plus!

Serge Parent, chercheur au Biodôme de Montréal, a réalisé une étude statistique de 117 espèces de poissons de la région des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent afin de vérifier si certaines caractéristiques biologiques propres à ces espèces les prédisaient à être rares, vulnérables ou menacés. Il ressort clairement de son analyse qu'une reproduction tardive est l'un des facteurs les plus importants pour expliquer la fragilité d'une espèce de poisson. Toutes les espèces d'esturgeons se reproduisent tardivement — plus tar-



Un esturgeon jaune de la forêt laurentienne du Biodôme de Montréal.

PHOTO DANIEL GAGNON

divement que chez l'humain.

Réjean Fortin et ses collègues ont déterminé qu'une femelle d'esturgeon jaune atteint en moyenne l'âge de la reproduction à 26 ans dans le fleuve Saint-Laurent. Si l'on considère que les chances de survie d'une année à l'autre sont de 72 p. cent pour un esturgeon jaune (72 individus d'un groupe de 100 d'un âge donné survivront, 28 mourront), il faut que chaque femelle d'esturgeon produise au moins 20 000 oeufs par année pour produire au moins une femelle qui atteindra l'âge de 26 ans. Mais le calcul n'est pas aussi simple. D'autres facteurs le compliquent. Par exemple, l'âge moyen de la maturité sexuelle chez les femelles change avec la région; il passe à 29 ans en Abitibi. Aussi, une fois mature, une femelle ne se reproduit qu'à tous les 4 à 6 ans. Les mâles se reproduisent en moyenne tous les deux ans. Une grosse femelle produit entre 200 000 et 600 000 oeufs à chaque ponte.

Comment se fait-il que l'on puisse encore s'adonner à la pêche commerciale de l'esturgeon jaune au Québec? Selon Réjean Fortin, cela est dû à l'extraordinaire productivité du fleuve Saint-Laurent. Mais il faut surveiller de près cette pêcherie. Le maintien de la population d'esturgeons jaunes du Saint-Laurent ne dépend plus que de quatre frayères. Les autres frayères ne sont plus utilisées, à cause de divers problèmes de pollution de l'eau et d'accessibilité, comme la création de barrages. Les derniers sites de fraie connus doivent être rigoureusement protégés. La création de nouveaux sites de fraie, artificiellement construits, devrait aussi être encouragée. Il convient de souligner ici le succès obtenu par

Hydro-Québec avec le haut-fond artificiel aménagé en 1985 pour la fraie de l'esturgeon jaune. Ce haut-fond se trouve dans les rapides situés en aval de la station hydro-électrique de la rivière des Prairies.

Si la pêche à l'esturgeon jaune du fleuve Saint-Laurent est la plus productive en Amérique du Nord, elle demeure très fragile. La pêche commerciale dans le lac Saint-François fut interdite en 1988 parce que sa population d'esturgeons était presque disparue. En 1950, la population du lac des Deux-Montagnes fut complètement décimée à la suite d'un épisode sévère d'anoxie hivernale (manque d'oxygène dans l'eau), causé par l'apport de grandes quantités de débris organiques provenant des usines de pâtes et papier de la rivière des Outaouais. Les micro-organismes qui effectuent la décomposition de cette matière organique avaient retiré tout l'oxygène de l'eau. Il faut donc être vigilant et essayer de réduire le plus possible les différents stress auxquels est soumis l'esturgeon jaune, comme la pollution et le braconnage.

Déjà, les juges ont été sensibilisés à la nécessité d'imposer l'amende maximale lorsque des braconniers sont pris en flagrant délit. Aussi, les recommandations d'un rapport rédigé en 1992 par Réjean Fortin, Sylvie Guénette et Pierre Dumont, devront être appliquées. On y suggère de fermer certaines pêcheries nordiques. On y recommande aussi de changer la dimension de la maille du filet utilisé pour pêcher l'esturgeon jaune, cela afin de ne capturer que les poissons de taille moyenne, épargnant les plus petits et les plus gros — ces derniers étant essentiels pour la reproduction de

l'espèce. De plus, un suivi étroit des populations exploitées doit être effectué, car il est difficile de détecter rapidement les effets d'une récolte excessive. Enfin, il serait intéressant de faire l'élevage de cette espèce en pisciculture, comme on le fait pour la truite, pour réensemencer les rivières qui ont perdu leurs populations. On pourrait peut-être même en faire l'aquaculture, c'est-à-dire reproduire tout le cycle vital de l'esturgeon jaune en captivité.

Daniel Gagnon est directeur de la recherche au Biodôme de Montréal et professeur à l'UQAM.

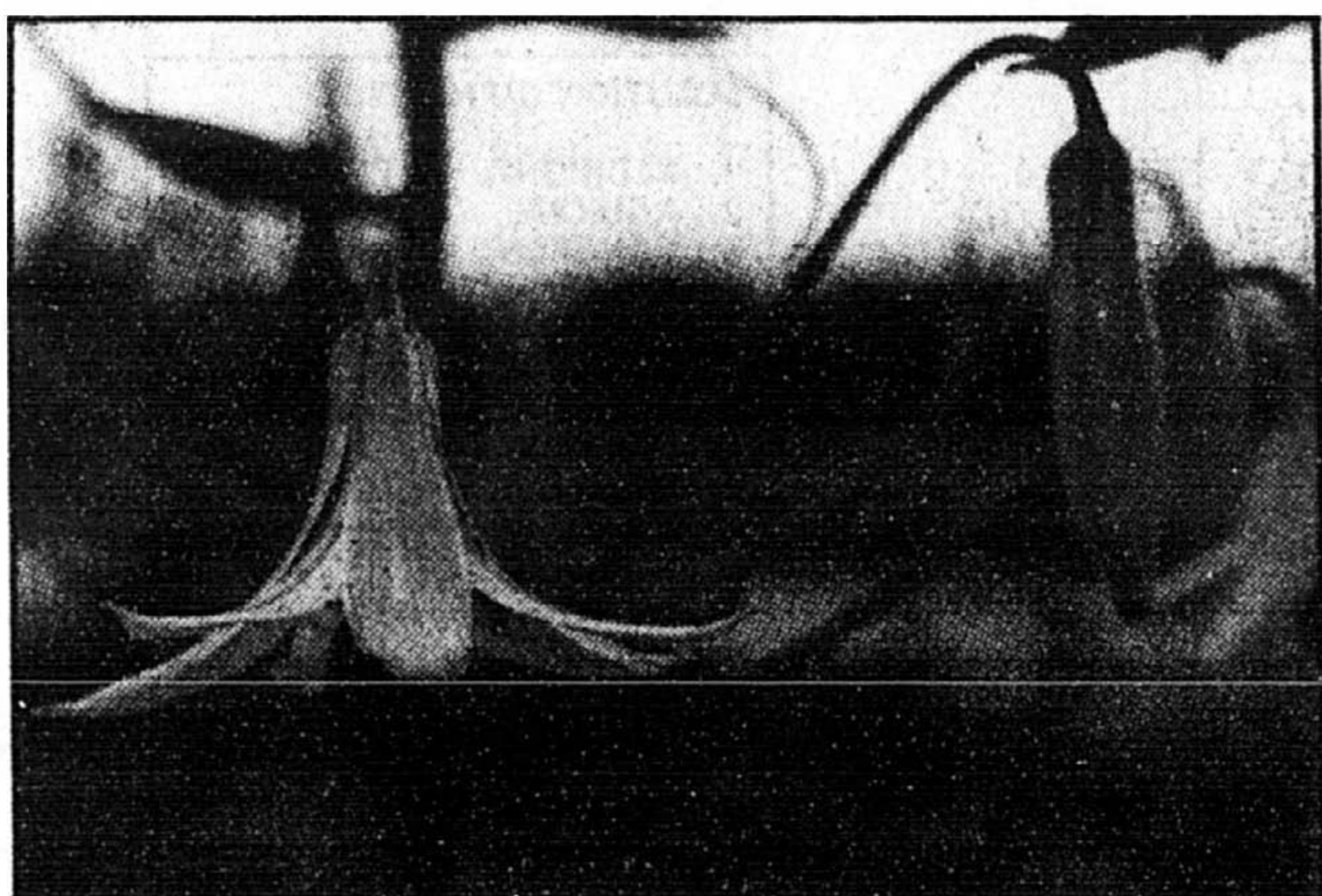
## Comment la femelle de l'esturgeon se reproduit-elle dans le St-Laurent?

■ Répondez à la question ci-haut et gagnez une paire de billets pour visiter le Biodôme et le Planétarium. Deux bonnes réponses seront choisies au hasard chaque vendredi. Adressez vos réponses à:

Chronique écologie et environnement  
Biodôme de Montréal  
4777, ave  
Pierre-de-Coubertin  
Montréal, Québec  
H1V 1B3

La réponse à la question de la semaine dernière est: Le rouge

## La Flore Laurentienne



## Le lis du Canada

■ Floraison estivale. Champs humides, bois, grèves estuariennes. Commun dans l'ouest et le centre du Québec, sur les grèves estuariennes aux environs de Québec, et dans le même habitat sur la Matapédia. Rare sur la baie des Chaleurs. Généralement absent de tout le nord de la province, sauf peut-être du Témiscamingue.

Le genre LILIUM comprend environ 65 espèces véritables (plus de 200 ont été décrites), habitant toutes la zone tempérées septentrionale, et n'atteignant pas au sud le tropique du Cancer. L'Amérique et l'Europe possèdent quelques espèces de lis, mais le genre a probablement eu son origine, et atteint son maximum de différenciation en Asie. Ce continent, qui possède à lui seul plus de lis que le reste du globe, a fourni à nos jardins et à nos serres tempérées quelques-unes des plus belles plantes qu'ils puissent offrir: (lis de Pâques, lis des Bermudes).

Le lis blanc ordinaire, qui est en même temps celui de la tradition artistique et de l'imagerie

religieuse, est le *Lilium candidum* du versant nord-ouest du bassin méditerranéen, et n'a rien de commun avec nos lis indigènes ou spontanés, lesquels sont des espèces à fleurs jaunes ou orangées. Les écrivains canadiens commettent souvent l'erreur d'orner, de la blancheur du «lis immaculé», les paysages agrestes qu'ils décrivent. Quoique le *Lilium candidum* ait été choisi comme l'emblème floral de la province de Québec, il n'est pas chez nous une plante indigène. De plus, sa culture au Québec est très difficile. La province de Québec est la seule province canadienne à ne pas avoir comme emblème floral une plante indigène. Il y a eu évidemment confusion entre le lis et la fleur-de-lis qui est un iris.

Le «lis des champs» de l'Évangile était probablement une Anémone. Le nom générique signifie: uni, lisse, poli.

Texte extrait de l'ouvrage La Flore Laurentienne par le Frère Marie-Victorin, S.C.J. — Presses de l'Université de Montréal, 1993, p. 657.

## Les petits compagnons

## Ces petites ou grosses bêtes bonnes à s'en lécher les doigts

DR FRANÇOIS LUBRINA

collaboration spéciale



Gout ou dégoûts alimentaires sont souvent une question d'habitude et de culture. Voire de morale ou de parti-pris politique.

Ainsi donc à l'ouest de l'Outaouais rien de nouveau: les cuisses de grenouilles demeurent encore fort suspectes, sinon subversives; pour bon nombre de loyalistes anglo-saxons, manger du cheval est toujours un crime de lèse-majesté (ou un manque de fair-play) à l'endroit de notre plus noble conquête; enfin, les escargots, servis «à la bourguignonne» ou bien «à la poulette» ne titillent pas obligatoirement tous les palais. Et ce, même si ces délicieux mollusques terrestres furent parmi les premières bestioles gobées en masse par l'humanité, si on en juge par les amoncellements de coquilles de gastéropodes retrouvées sur divers sites préhistoriques.

Les animaux, ou parties d'animaux bizarroïdes consommés encore aujourd'hui chez nous ou ailleurs dans le monde, demeurent toujours l'objet d'une certaine curiosité. Pour exciter vos papilles gustatives ou vous en convaincre, il suffit de feuilleter des ouvrages aussi exhaustifs et palpitants que le *Larousse gastronomique*. Histoire de réaliser du même coup les innombrables, sinon presque infinies possibilités de préparations culinaires à base d'animaux. Ainsi, et sans ambitionner outre mesure vous faire saliver d'envie (mais qui sait?):

— les ailerons de requin: constitués des nageoires et autres extrémités cartilagineuses de la queue de ce squal, ils sont vendus séchés et entrent dans la composition d'un potage réputé. Cette denrée rare et fort coûteuse est sensée avoir, en prime, des vertus aphrodisiaques...

— les amourettes (de boeuf, de mouton... mais celles de veau sont les plus délicates): il s'agit de moelle épinière découpée en petits morceaux pour former la garniture de tourtes, vol-au-vent ou salades,

— les animelles: ou testicules de bœuf, d'agneau ou de taureau. Très populaires jadis dans tout le bassin méditerranéen, elles sont encore dégustées en Italie ou en Espagne (*criadillas* de taureau frites) et préparées alors à la manière des rognons,

— la baleine: longtemps considérée comme un «poisson» (aliment «mai-

gré»), le steak de baleine était très prisé au Moyen-Âge lors du carême. Sa queue et sa langue surtout. Très rouge, la viande de ce mammifère marin est plus riche en protéines que celle du boeuf. Elle est encore consommée séchée par les Esquimaux et braisée chez les Norvégiens. Ce sont pourtant les Japonais qui en sont les plus friands: sa graisse, tranchée en fine lamelles, se prend même à l'apéritif en guise d'amuse-gueule avec le saké,

— le boudin: c'est un des rares apprêts de l'antique cuisine assyrienne parvenus jusqu'à nous. Cette charcuterie consiste en un boyau (intestin) rempli de sang et de graisse de porc assainis. C'est le cas du *boudin noir* vendu «au mètre». Le *boudin antillais* (ou «boudin cochon») possède, au contraire, une pâte plus fluide. Cela permet de l'aspirer goulument en le tenant par une de ses extrémités. Le *boudin blanc*, vendu au temps des fêtes, sera fourré, lui au contraire, d'une fine pâte de viande blanche (veau, volaille, viande de porc maigre...),

— les oeufs de cent ans: parmi les nombreuses et agréables surprises de la cuisine chinoise (qui propose, entre autres, nids d'hirondelles, os de tigre, lèvres de carpe, paumes d'ours, aisselle de rhinocéros, estomac de grenouille aux vertus médicinales...), cette bien curieuse préparation des oeufs, à mille lunes de nos oeufs «au plat» ou «à la coque». Il s'agit, toujours selon le *Larousse gastronomique* «d'oeufs de cane enveloppés dans un emplâtre de chaux, de boue, de salpêtre, d'herbes odoriférantes et de paille de riz qui leur assure une conservation infinie». On peut les consommer dès le troisième mois. Cependant, et tout comme les grands crus de Bordeaux, leur bouquet s'améliore avec les ans,

— les os: fort curieusement, ils représentent un élément non négligeable de la cuisine tant occidentale qu'orientale. Plongés dans un liquide en ébullition, ils fournissent la gélatine, essentielle pour constituer les fonds de cuisson. Concassés, ils servent en outre à préparer les fonds de sauce. Certains amateurs se régaleront en outre de la moelle d'os de boeuf cuite sur des tartines,

— les sauterelles: autre appellation des criquets qui abondent dans les zones désertiques, c'est un mets très populaire en Afrique. On les mange grillées, rôties ou bouillies. Séchées et pilées, elles servent aussi de condiment,

— les serpents: venimeux ou non, presque tous les serpents sont, à vrai dire, comestibles. Aussi bien le boa en Amérique du Sud, le python en Afri-

que, le cobra en Asie, les couleuvres et les vipères en Europe... Pour la petite histoire, sachez que, pour se maintenir en beauté et en santé aussi, la marquise de Sévigné faisait venir ses vipères du Poitou. Tout en recommandant à sa propre fille une cure de vipères un mois par an! C'est Louis XIV qui réglementera la vente des vipères, la réservant au seul usage des médecins et apothicaires,

— les tétines: les mamelles d'un animal, tout particulièrement les pis de vache, peuvent être coupées en tranches, dégoûtées et rafraîchies, puis braisées. Ou bien servies en pâté ou terrine,

— les vers: si notre destinée ultime est de finir sous cette terre «rongés par les vers» (à défaut d'être incinérés), de nombreux peuples africains apprécient ces derniers avec délice... de leur vivant! Au Cameroun, par exemple, on vend sur les marchés publics plusieurs espèces de larves grillées. Les Japonais, eux, se régalaient de larves de mante, de libellule ou de guêpe grillées. En Amérique latine, les chenilles de bambou sont toujours très appréciées. Longtemps missionnaire en Chine, le père Favard décrivait ainsi la préparation des chrysalides de ver à soie, excellent stomacique, et remarquable fortifiant selon lui: «On les fait frire au beurre, à la graisse ou à l'huile, et on les arrose de bouillon... Lorsqu'elles ont bouilli pendant cinq minutes, on les écrase avec une cuiller de bois, en ayant soin de remuer le tout afin qu'il ne reste rien au fond du vase. On bat quelques jaunes d'oeufs dans la proportion de trois pour 100 chrysalides, on les verse dessus et l'on obtient une belle crème d'un jaune d'or et d'un goût exquis»,

— l'ours: ses pattes sont le morceau de choix de ce carnivore plantigrade. Elles peuvent être servies marinées et braisées au lard, puis grillées et rehaussées d'une sauce piquante. En Chine la «pauve d'ours» fait partie des huit trésors de la gastronomie chinoise.

Sachant que vous en bavez d'avance, pourquoi ne pas bruncher, en cette journée dominicale, et en famille rue Saint-Laurent ou de la Gauchetière, au cœur du quartier chinois?

L'araignée (encore appelée *steak du boucher*) c'est ce morceau juteux et rare de muscle du boeuf tapissant le trou d'articulation de l'os de la hanche. Mais c'est aussi cette gourmandise à huit pattes dont se régalaient l'astronome Joseph de Lalande!

